



## VdK sammelt für Menschen in Not

**Die VdK-Sammlung „Helft Wunden heilen“  
findet vom 14.10. bis 13.11.2022  
in Kleinwallstadt, Hofstetten und Hausen statt.**

Nie war Hilfe für Bedürftige so notwendig wie heute. Denn für viele Menschen in Bayern wird es finanziell immer enger. Zu den Belastungen der Corona-Pandemie sind noch die Auswirkungen des Ukraine-Krieges hinzugekommen. Jetzt ist es an uns allen, die Not zu lindern. In diesem Herbst bittet der VdK die Bevölkerung wieder um Spenden.

Die VdK-Sammlung „Helft Wunden heilen“ findet vom 14. Oktober bis zum 13. November 2022 statt. Der VdK Bayern leistet dank der Spendensammlung unbürokratisch und schnell Einzelhilfen.

Mit den Spendeneinnahmen kann der VdK bei Notlagen zur Stelle sein. Mit Zuschüssen für Heizkosten, mit Lebensmittelgutscheinen, mit Unterstützung zur Anschaffung von medizinischen Hilfsmitteln oder neuen Küchengeräten. Der VdK hilft vor allem kranken und alten Menschen. Kinder armer Familien und Menschen mit Behinderung werden ebenfalls gezielt unterstützt. Darüber hinaus werden in der VdK-Ortsverbandsarbeit die Spenden eingesetzt, um Vereinsveranstaltungen und Besuchsdienste zu organisieren.

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte den VdK-Vereinsnachrichten.

Thomas Köhler  
1. Bürgermeister  
Markt Kleinwallstadt

Erwin Franz  
1. Vorsitzender des VdK  
OV Kleinwallstadt

Michael Bein  
1. Bürgermeister  
Gemeinde Hausen

## Geschäftsstelle Rathaus Kleinwallstadt

Hauptstr. 2, 63839 Kleinwallstadt

Tel. 06022/2206-0

Fax 06022/2206-50

E-Mail: [rathaus@kleinwallstadt.de](mailto:rathaus@kleinwallstadt.de)

### Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag  
Donnerstag

08.00 - 12.00 Uhr  
14.00 - 18.00 Uhr

## Geschäftsstelle Rathaus Hausen

Hauptstr. 64, 63840 Hausen

Tel. 06022/654976

Fax 06022/654978

E-Mail: [rathaus@hausen-spessart.de](mailto:rathaus@hausen-spessart.de)

### Öffnungszeiten:

Montag, Mittwoch, Freitag  
Dienstag  
Donnerstag

8.00 – 12.00 Uhr  
geschlossen  
14.00 – 18.00 Uhr

## Wichtige Rufnummern

<b>Polizei Notruf</b>	110
<b>Feuerwehr und Rettungsdienst Notruf</b>	112
<b>Polizeiinspektion Aschaffenburg</b>	06021/8570
<b>Polizeiinspektion Obernburg</b>	06022/6290
<b>AWO Ambulanter Pflegedienst</b>	09372/2345
<b>NOTFALLFAX für HÖRGESCHÄDIGTE</b>	
<b>Integrierte Leitstelle (ILS) Bayerischer Untermain in Aschaffenburg:</b>	
<b>Faxnummer:</b>	112 (vorwahlfrei)

### Dorfhelferinnenstation

Einsatzleitung: Maschinen- u. Betriebshilfsring Untermain e.V.  
Ansprechpartnerin: Frau Gerlinde Kampfmann

Tel. 06024/1083

### STROMVERSORGUNG - Kleinwallstadt, Hofstetten und Hausen - bayernwerk

#### Techn. Kundenservice

Baustrom/Hausanschluss, Anschluss Photovoltaik,  
Kabellagepläne, Gasleitungspläne

Tel. 0941/28003311

Fax 0941/28003312

#### Zähler- u. Messeinrichtungen

Tel. 0941/28003377

Fax 0941/28003378

#### Zählerstand

Serviceteam Jahresablesung, Zwischenablesung, Abmeldung  
Serviceteam Einspeiser

Tel. 0871/96560160

Tel. 0871/96560010

#### Bayernwerk/E.ON:

##### Stromrechnung

Fragen, Änderungen  
zur Stromrechnung

Tel. 0871/95386200

Fax 0871/95386220

E-Mail: [betreuung@eon.de](mailto:betreuung@eon.de)

#### Störungsnummer Strom

Tel. 0941/28003366

### GASVERSORGUNG

#### Betriebsstelle Untermain, „Erlenbach“

während der Dienstzeit

Störungsdienst Gas

(bayernwerk) (Meldungen werden zu Ihrer Sicherheit aufgezeichnet)

Tel. 09372/5085

Tel. 0941/28003355

## **WASSERVERSORGUNG / ABWASSERNETZ**

Allgemeine Fragen zur Wasserversorgung und für das Abwassernetz Kleinwallstadt, Hofstetten und Hausen inkl. Stör- bzw. Schadensmeldungen im Bereich Wasser / Abwasser.

### **Zweckverband Main-Mömling-Elsava - AMME**

erreichbar während der Geschäftszeiten  
(Mo. – Do. 7.30 – 16.00 Uhr, Fr. 7.30 – 12.00 Uhr)

Allgemeine Rufnummer, Zentrale

**Tel. 093 72 / 1 35 - 950**

Außerhalb der Geschäftszeiten:

Notfallservice Wasser

**Tel. 01 60 / 96 31 44 60**

Notfallservice Abwasser/Kanal

**Tel. 01 60 / 96 31 44 41**

Terminvereinbarung Austausch Wasserzähler

**Tel. 093 72 / 1 35 95 30**

In anderen Stör- u. Notfällen, die im **Zuständigkeitsbereich des Marktes Kleinwallstadt** liegen, wählen Sie bitte die Servicenummer des Bauhofes Kleinwallstadt oder die Bereitschafts-Tel.-Nr.

**Tel. 20 85 54**

**Tel. 2 19 39**

In anderen Stör- u. Notfällen, die im **Zuständigkeitsbereich der Gemeinde Hausen** liegen, wählen Sie bitte die

**Tel. 06022/654976 (Rathaus Hausen)**

**oder Tel. 0173/6652002 (Bereitschaftsdienst)**

-----

### **BRK Kreisverband Miltenberg-Obernburg Sozialstation Kleinwallstadt**

Wallstraße 30, 63839 Kleinwallstadt

**Tel. 060 22 / 2 08 99 58**

Die Erreichbarkeit ist rund um die Uhr gewährleistet.

**Fax 20 887 36**

**info@brk-mil.de**

-----

### **Caritas Sozialstation Kleinwallstadt**

Wallstraße 17, 63839 Kleinwallstadt

**Tel. 060 22 / 5 06 02 50**

In Notfällen ist die Station über die genannte Nummer rund um die Uhr erreichbar.

**Fax 2 65 58 60**

**E-Mail: G-Oesen@caritas-mil.de**

-----

### **Forst-Revierleitung**

Sprechstunde Forsttechniker Hubert Astraschewsky,  
Mittwoch, 16.00 – 18.00 Uhr, Rathaus, Zimmer 25, DG

**Tel. 0171 / 6300808**

-----

### **Forstrevier Hausen**

Sprechstunde FAR Popp (**Sprechstunde entfällt bis auf Weiteres**) **Tel. 653529 oder Fax 2654159**

### **Jagdpächter Hausen:**

Thomas Gleissner

**Tel. 0151 17261399**

-----

### **Postagentur Hausen, Alte Hauptstraße 17**

Öffnungszeiten: Montag – Samstag, 10.00 – 12.00 Uhr

-----

### **DEUTSCHE TELEKOM – Telefon**

Störungsdienst

**Tel. 08 00 / 3 30 20 00**

-----

### **KABEL DEUTSCHLAND – Kabelfernsehen**

Störungsdienst

**Tel. 08 00 / 5 26 66 25**

-----

### **Telefonseelsorge**

**Anonym, kompetent, rund um die Uhr**

**Tel. 0800/1 11 01 11, 0800/1 11 02 22**

-----

### **Ökumenischer Hospizverein im Landkreis Miltenberg e.V.**

Römerstr. 51, 63785 Obernburg

**Telefon 060 22 / 7 09 30 84**

## Allgemeinärzte

Der ärztliche Bereitschaftsdienst ist deutschlandweit unter der einheitlichen Rufnummer **116 117** zu erreichen. Bei akut lebensbedrohlichen Erkrankungen oder Verletzungen bleiben nach wie vor die Rettungsleitstellen zuständig, erreichbar unter der Nummer **112**.

### Bereitschaftspraxis am Klinikum A'burg:

Sa., So. und Feiertag: 8:00 bis 22:00 Uhr  
Mi. u. Fr.: 13:00 bis 22:00 Uhr  
Mo., Di., Do.: 18:00 bis 22:00 Uhr

### Bereitschaftspraxis

#### Helios Klinik in Erlenbach:

Sa., So. und Feiertag: 9:00 bis 21:00 Uhr  
Mi. u. Fr.: 16:00 bis 21:00 Uhr  
Mo., Di., Do.: 18:00 bis 21:00 Uhr

## Zahnärzte

**Samstag, 15.10., und Sonntag, 16.10.2022:**

**Dr. med. dent. Akay Karaoguz**  
Spessartstraße 27, 63911 Klingenberg,  
Tel. 09372/1408

(Sa., So., Feiertag: 10 – 12 / 18 – 19 Uhr)

## Apotheken

- 13.10.: Apotheke am Markt, Großostheim, Breite Str. 6, Tel. 06026/4915**
- 14.10.: Linden-Apotheke, Erlenbach, Lindenstr. 29, Tel. 09372/8228**
- 15.10.: Römer-Apotheke, Obernburg, Römerstr. 43, Tel. 06022/4500**
- 16.10.: Eichen-Apotheke, Obb.-Eisenbach, Eichenweg 1, Tel. 06022/5700**
- 17.10.: Mömlingtal-Apotheke, Mömlingen, Hauptstr. 24, Tel. 06022/681857**
- 18.10.: Maintal-Apotheke, Sulzbach, Bahnhofstr. 14, Tel. 06028/6608**
- 19.10.: Josef-Apotheke, Leidersbach, Hauptstr. 198, Tel. 06028/5386 Apotheke, Eschau, Elsavastr. 95, Tel. 09374/1266**
- 20.10.: Schwanen-Apotheke, Klingenberg, Rathausstr. 4, Tel. 09372/2440**
- 21.10.: Römer-Apotheke, Niedernberg, Großwallstädter Str. 22, Tel. 06028/7446**
- 22.10.: Stadt-Apotheke, Erlenbach, Eisenfelder Str. 3, Tel. 09372/5483**
- 23.10.: Post-Apotheke, Großostheim, Bachstr. 50, Tel. 06026/5222**

## Tierärzte

Den aktuellen Rufbereitschaftsdienst der Tierärzte für den Landkreis Miltenberg erfahren Sie direkt bei Ihrem Haustierarzt.

## Woche der „Gesundheit und Nachhaltigkeit“ an der JAR-Schule Kleinwallstadt 17. – 21.10.2022

### – Schwerpunkt Klima

Wieder ist es so weit, die Woche der „Gesundheit und Nachhaltigkeit“ steht vor der Tür. Vom 17. – 21.10.2022 setzen sich die Schülerinnen und Schüler mit den Veränderungen auf unserem Globus auseinander und gehen der Frage nach, wie sie die Welt von morgen aktiv und nachhaltig mitgestalten können. Dafür benötigen sie weitreichende Kompetenzen. Sie müssen sich mit vielfältigen Fragen zu Klimaschutz, Ressourcenverbrauch, Mobilität, globaler Vernetzung oder sozialen Ungerechtigkeiten auseinandersetzen., so das Bayerische Staatsministerium für Unterricht und Kultus.

### Grüne Meilen für das Weltklima

Die Grundschüler nehmen auch dieses Jahr wieder an der Kindermeilen-Kampagne teil. Dabei geht es darum, grüne Meilen für das Weltklima zu sammeln. Jeder Weg, der klimafreundlich zurückgelegt wird – zu Fuß, mit dem Roller oder Rad, per Bus oder Bahn – zählt eine „Grüne Meile“. Durch das Sammeln der Meilen setzen sich die Kinder spielerisch mit den Themen Klimawandel, Mobilität und Nachhaltigkeit auseinander und leisten ihren Beitrag zum Klimaschutz. Die Meilen aller teilnehmenden Kinder überreicht das Klima-Bündnis e.V. im Dezember den Politiker\*innen für die nächste UN-Klimakonferenz. Neben „Grüne Meilen“- Sammeln wird auch die gesunde und nachhaltige Ernährung mit regionalen und fairen Produkten auf dem Programm stehen. Auch das Thema Müll darf nicht zu kurz kommen, das Puppentheater Larifari wird dafür mit dem Stück „Ronny und das Müllmonster“ einen wichtigen Impuls setzen.

Auch die Mittelschule wird sich an der Aktionswoche mit vielfältigen praxisorientierten Unterrichtseinheiten beteiligen.

Gehen Sie den Kindern und Jugendlichen mit gutem Beispiel voran! Unterstützen Sie Ihr Kind beim „Grüne Meilen“ sammeln, fahren Sie Ihr Kind NICHT mit dem Auto zur Schule und gehen Sie auch für sich selbst immer häufiger und konsequent Schritte in Richtung Nachhaltigkeit und Bewahrung der Schöpfung!

Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung!

## **Sicher zur Schule – immer noch werden Schulweghelferinnen und Schulweghelfer gesucht!**

Die Unfallstatistik für Bayern zeigt: An Überwegen, die durch Schulwegdienste zusätzlich gesichert waren, ereignete sich in den letzten Jahrzehnten in Bayern kein schwerer Unfall.

Die Überquerung der Hofstetter Straße ist und bleibt gefährlich, insbesondere für ABC-Schützen und Grundschul Kinder. Deshalb ist es wichtig, diesen Abschnitt des Schulweges durch Schulweghelferinnen und Schulweghelfer zu sichern.

Dankenswerter Weise übernehmen bereits einige engagierte Bürgerinnen und Bürger diesen wichtigen Dienst. Da die Sicherung des Schulweges jedoch täglich mit zwei Personen gewährleistet werden sollte, fehlen nach wie vor noch Leute, die die Kinder einmal pro Woche von 7.30 bis 8.00 Uhr sicher über die Hofstetter Straße geleiten.

**Wer könnte mitmachen?** Bitte melden Sie sich baldmöglichst direkt bei der Schulleitung der Josef-Anton-Rohe-Schule. Tel: 06022 - 654361

**Danke für Ihr Engagement!**

### **Info´s der Agentur für Arbeit**

#### **Beratung für Migrantinnen - Erfolg im Beruf**

Am Dienstag, 11. Oktober, und an weiteren Terminen bietet Sonja Krimm, Beauftragte für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt (BCA) der Agentur für Arbeit Aschaffenburg von 14 bis 16 Uhr eine offene Sprechstunde speziell für Migrantinnen an, die in das Berufsleben einsteigen wollen.

Gerade Migrantinnen stellt der Einstieg in den Arbeitsmarkt in Deutschland vor große Herausforderungen. Neben dem Erlernen der neuen Sprache und der Frage der Verwertbarkeit der ausländischen Ausbildung und Berufserfahrung in Deutschland spielt oft auch ein eingeschränkter Arbeitszeitrahmen aufgrund familiärer Verpflichtungen eine Rolle.

In persönlichen oder telefonischen Einzelgesprächen werden der bisherige berufliche Werdegang und persönliche Werte und Ziele beleuchtet. Unter Berücksichtigung der Vereinbarkeit von Familie und Beruf soll eine persönliche Strategie für den Einstieg in das Berufsleben in Deutschland entwickelt werden und gemeinsame erste Schritte vereinbart werden.

Anmeldung unter 06021/ 390 -360 oder -554.  
E-Mail: [Aschaffenburg.BCA@arbeitsagentur.de](mailto:Aschaffenburg.BCA@arbeitsagentur.de)  
od. [sonja.krimm@arbeitsagentur.de](mailto:sonja.krimm@arbeitsagentur.de)

#### **Weitere geplante Sprechstunden-Termine:**

8. November, 13. Dezember, 10. Januar,  
14. Februar, 14. März

#### **Veranstaltungsort**

##### **für das persönliche Gespräch:**

Berufsinformationszentrum Aschaffenburg  
Goldbacher Straße 25-27 (Kinopolis-Gebäude) 5

#### **Beruflicher Erfolg für Menschen mit familiären Aufgaben**

##### **Expertin der Agentur für Arbeit berät zu Vereinbarkeit von Familie mit Ausbildung, Studium und Beruf**

Am Dienstag, 8. November, und an weiteren Terminen bietet Sonja Krimm, Beauftragte für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt (BCA) der Agentur für Arbeit Aschaffenburg von 14 bis 16 Uhr eine offene Sprechstunde für Menschen mit familiären Aufgaben an.

In persönlichen oder telefonischen Einzelgesprächen werden der bisherige berufliche Werdegang und individuelle Kompetenzen besprochen. Persönliche Wünsche, Werte und Ziele werden beleuchtet. Unter Berücksichtigung der Vereinbarkeit von Familie und Beruf werden gemeinsam Perspektiven erarbeitet. Angebote zur weiteren Beratung und Unterstützung runden das Gespräch ab.

Anmeldung unter 06021/ 390 -420 oder -554.  
E-Mail: [Aschaffenburg.BCA@arbeitsagentur.de](mailto:Aschaffenburg.BCA@arbeitsagentur.de)  
od. [sonja.krimm@arbeitsagentur.de](mailto:sonja.krimm@arbeitsagentur.de)

#### **Weitere geplante Sprechstunden-Termine:**

13. Dezember, 10. Januar,  
14. Februar, 14. März

#### **Veranstaltungsort**

##### **für das persönliche Gespräch:**

Berufsinformationszentrum Aschaffenburg  
Goldbacher Straße 25-27 (Kinopolis-Gebäude)

#### **Stark und ausgeglichen durch Selbstmotivation**

##### **Online-Seminar mit hilfreichen Tipps und Informationen**

Am 18. Oktober um 9 Uhr findet ein Online-Seminar der Beauftragten für Chancengleich-

heit am Arbeitsmarkt (BCA) der Agenturen für Arbeit zum Thema Selbstmotivation statt. Viele Menschen sind im Alltag stark gefordert – immer und überall. Es mag ein Symptom unserer Leistungsgesellschaft sein, dass ständige Forderung irgendwann in Überforderung mündet. Lustlosigkeit, Erschöpfung und fehlende Motivation sind die Folge.

Das Seminar eröffnet anhand von praktischen Anleitungen die Welt der Selbstmotivation – mit Raum für die eigene Situation aller Teilnehmenden. **Inhalte sind:**

- Kraft finden, Ressourcen stärken
- Umgang mit unliebsamen Aufgaben
- Vertrag mit sich selbst
- Grenzen ziehen – auch mal Nein sagen
- Perfektionismus schwächen
- Stärken stärken, statt sich mit Schwächen aufzuhalten

Die Teilnahme ist kostenfrei. Eine vorherige Anmeldung ist erforderlich. Die Seminare finden als Online-Vorträge statt, individuelle Fragen können dabei im Chat oder auch im Nachhinein beantwortet werden. Für die Teilnahme ist jedes internetfähige Gerät geeignet.

Anmeldung unter:

Aschaffenburg.BCA@arbeitsagentur.de

Das Thema **Vereinbarkeit von Familie und Beruf** betrifft weiterhin mehr Frauen als Männer. Sie übernehmen häufiger die Familienaufgaben, arbeiten in Teilzeit und unterbrechen ihren beruflichen Werdegang für die Familie. Aber auch die Corona-Situation hat die Doppelbelastung, die Familie und Beruf mit sich bringt, verstärkt.

Die BCA kennen die Hürden, die zu nehmen sind und unterstützen mit Tipps und Infos in Form von Online-Seminaren zu Themen um den beruflichen Wiedereinstieg und um die täglichen Anforderungen im Privatleben.

#### **Weiterer Vortrags-Termin:**

15.11.2022, 9:00 - 10:30 Uhr

Kompetenzen für den Arbeitsmarkt

Caroline Giegerich und Sonja Krimm, BCA in der Agentur für Arbeit Aschaffenburg bieten darüber hinaus auch individuelle Beratung zu vielen Fragestellungen rund um den beruflichen Wiedereinstieg an.

<https://www.arbeitsagentur.de/vor-ort/aschaffenburg/chancengleichheit>

---

## **Mit Bewegung gegen Osteoporose**

**Bewegungsförderung ist ein zentrales Anliegen der Krankenkassen. Hierzu bietet die Landwirtschaftliche Krankenkasse (LKK) ihren Versicherten im Rahmen der Primärprävention verschiedene Maßnahmen an, unter anderem, um einer Osteoporose vorzubeugen.**

In diesem Zusammenhang weist die Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und

Gartenbau (SVLFG) anlässlich des Welt-Osteoporose-Tages am 20. Oktober auf ihr Gesundheitsangebot „Trittsicher durchs Leben“ hin – ein mit Ärzten und Wissenschaftlern entwickeltes wohnortnahes Bewegungsangebot für Senioren, um der Osteoporose vorzubeugen.

Dieses hat zum Ziel, die Mobilität zu erhalten, um bis ins hohe Alter Dinge tun zu können, die das Leben lebenswert machen. Für LKK-Versicherte ist die Teilnahme kostenlos. Weitere Informationen finden sich im Internet unter [www.svlfg.de/trittsicher-durchs-leben](http://www.svlfg.de/trittsicher-durchs-leben).

#### **Kursdatenbank der ZPP**

Zudem bietet die Datenbank der Zentralen Prüfstelle Prävention (ZPP) spezielle Kurse zur Osteoporose-Prävention. Alle Kurse, die darin gelistet werden, sind qualitätsgeprüft und werden von qualifizierten Fachleuten geleitet. Die Teilnahme bezuschusst die LKK in Höhe von mindestens 80 Prozent der Kosten. Gefördert werden maximal zwei Kurse pro Kalenderjahr. Ferner werden Kurse zur Ernährung, Stressreduktion und Sucht angeboten.

Zum gesamten Kursangebot gelangt man über die Internetseite [www.svlfg.de/gesundheitskurse-finden](http://www.svlfg.de/gesundheitskurse-finden).

#### **Was ist Osteoporose?**

Bei einer Osteoporose ist der Knochenstoffwechsel gestört. Die Knochendichte nimmt ab, so dass es öfter zu Knochenbrüchen kommen kann. Die Krankheit wird unter anderem durch Kalziummangel und zu wenig Bewegung verursacht. In Deutschland leiden etwa sechs Millionen der über 50-Jährigen darunter, wobei Frauen häufiger betroffen sind als Männer.

#### **Was hilft dagegen?**

Einer Osteoporose beugt vor, wer seine Muskeln stärkt, auf einen knochengesunden Lebensstil achtet und sich durch regelmäßige körperliche Bewegung fit hält. Hierfür gibt es spezielle Gymnastik- und Kräftigungsübungen. Dabei sollte stets auf eine aufrechte Körperhaltung geachtet werden. Im Alltag sollten abrupte Bewegungen ebenso vermieden werden wie das Heben von schweren Gegenständen. Beim Bücken ist der Rücken möglichst gerade zu halten. Zusätzlich fördert Vitamin-D die Aufnahme von Kalzium und stärkt so die Knochen. Wer unter Osteoporose leidet, kann durch eine Behandlung mit verschiedenen Medikamenten in Kombination mit Bewegungstherapie verhindern, dass die Krankheit fortschreitet.

Weitere Informationen gibt es im Internet unter [www.osteoporose-deutschland.de](http://www.osteoporose-deutschland.de).



## Das Rathaus-Serviceportal

mit der Maus



klick

ins Rathaus

Auf unserer neuen Homepage finden Sie unter der Rubrik „**Rathaus und Bürgerservice**“ das **Rathauserviceportal**: *Viele Behördengänge jetzt auch online erledigen*

<http://www.kleinwallstadt.de/rathaus-und-buergerservice/rathauserviceportal-onlinedienste/>

*Wir bieten Ihnen rund um die Uhr eine Reihe von Dienstleistungen an, die Sie interaktiv online durchführen können und sich zumindest teilweise den Gang ins Rathaus ersparen. Allerdings können wir Ihnen keinen Komplett-Service anbieten, da für bestimmte Dienstleistungen aus rechtlichen Gründen eine persönliche Vorsprache im Rathaus erforderlich ist.*

Folgende Angelegenheiten können Sie bereits jetzt schon **ohne zusätzlichen Gang** ins Rathaus erledigen:

- Pass-/Personalausweis Statusabfrage
- Fundsachensuche (Fundinfo)
- Antrag auf Ausstellung eines Führungszeugnisses (nur mit Personalausweis und aktivierter eID-Funktion möglich)
- Antrag auf Auskunft aus dem Gewerbezentralregister (nur mit Personalausweis und aktivierter eID-Funktion möglich)
- Antrag auf Ausstellung einer einfachen u. erweiterten Meldebescheinigung

Bei den nachfolgend aufgeführten Online-Angeboten handelt es sich um Angelegenheiten für die eine **zusätzliche Vorsprache** in der Verwaltung noch notwendig ist:

- Erklärung über den Verlust eines Ausweisdokumentes
- Ummeldung innerhalb der Gemeinde
- Anmeldung bei Zuzug aus einer anderen Gemeinde

Folgende Vordrucke wurden für Sie im Online-Service zum Herunterladen bereitgestellt:

- Wohnungsgeberbestätigung (erforderlich bei An-/Ummeldung seit 2015)
- SEPA-Lastschriftmandat (vormals Einzugsermächtigung)
- An-/Abmeldung zur Hundesteuer
- Hinweise an die Verwaltung (Mängelanzeige)

Wir hoffen, dass Ihnen unser Online-Angebot zusagt und Sie davon regen Gebrauch machen.



Save the Date:

**Samstag, den 22. Oktober**

ab 16.30 Uhr im Pia Fidelis Obernburg



Der Treffpunkt für alle, die sich u.a. für die Brennpunkthemen  
Ehrenamt, Digitalisierung, Pflege und Integration einsetzen wollen.

SOZIAL &  
GERECHT

Eine Veranstaltung von KAB Bildungsarbeit Bayern in Kooperation mit:



[www.sozialundgerecht.com](http://www.sozialundgerecht.com)



## Vorankündigung: Trauerwandern im Bachgau

Ab November 2022 bietet der Malteser Hilfsdienst e.V. Aschaffenburg wieder geführte Trauerwanderungen in einer geschlossenen Gruppe in Großostheim an.

Das Angebot richtet sich an Menschen im Alter von 40 bis 65 Jahren, die ihren Partner verloren haben.

Gemeinsam gehen wir durch die dunkle Jahreszeit. Auf Ihrem Weg werden Sie von erfahrenen Trauerbegleitern unterstützt. Impulse regen während des Wanderns immer wieder dazu an, bewusst den Weg der Trauer zu gehen.

Wir wandern einmal im Monat, immer samstags, für 2,5 Stunden. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt, eine Anmeldung erforderlich.

**Sie haben Interesse oder noch Fragen?**

**Kontakt und Information:**

Malteser Hilfsdienst e.V. – Hospizbüro –  
Tel. 06021-4161-18 oder [hospiz-ab@malteser.org](mailto:hospiz-ab@malteser.org)  
Anmeldung erbeten bis 04.11.2022.

## „Sperrmüllgegenstände“ zu verschenken

Sie haben „Sperrmüllgegenstände“ die gut erhalten sind und nach Ihrer Meinung noch weiter Verwendung finden können? – Zum Wegwerfen zu schade!

Sie haben dazu Gelegenheit, diese Gegenstände schriftlich zur kostenlosen Veröffentlichung im Rathaus Kleinwallstadt oder im Rathaus Hausen zu melden (Bitte kurzer Text).

Wir werden dann diese Gegenstände im Amtsblatt mit Ihrer Telefon-Nr. anbieten.

## Fundtierversorgung

Fundtiere aus Kleinwallstadt und Hausen werden ausschließlich vom Tierschutzverein des Landkreises Miltenberg e. V. angenommen.

Die Anschrift des Tierheimes lautet:

Tierheim des Landkreises Miltenberg

Am Hundsrück 3

63924 Kleinheubach

Tel. 09371/ 80234

Größere Fundtiere werden vom Tierschutzverein mit einem speziellen Fahrzeug abgeholt.

**Fahren Sie mit dem  
Bus innerhalb unserer  
Verwaltungs-  
gemeinschaft  
(Kleinwallstadt,  
Hofstetten u. Hausen)  
mit der Tageskarte für  
nur 1 €**



Markt Kleinwallstadt

# Bürgerversammlung 2022

Liebe Bürgerinnen und Bürger,  
aufgrund der Corona-Situation mussten wir in den beiden vergangenen Jahren die Bürgerinformation auf Online-Präsentationen und Broschüren beschränken.

Es ist uns ein großes Anliegen, unsere Bürgerinnen und Bürger über abgeschlossene, laufende und künftige Projekte im Rahmen einer Präsenzveranstaltung zu informieren.

Aus diesem Grund findet in diesem Jahr eine gemeinsame Bürgerversammlung für beide Ortsteile statt, die wir der Situation angepasst in der Wallstadthalle durchführen, da wir hier den Luftaustausch gewährleisten und entsprechende Abstände problemlos einhalten können.

## **TERMIN:**

**Mittwoch, 19.10.2022, um 19.00 Uhr  
in Kleinwallstadt in der Wallstadthalle**

Für die Hofstetter Bürgerinnen und Bürger wird ein Shuttle-Service eingerichtet. Ab 18.30 Uhr steht unser Fahrdienst an der Bushaltestelle am Rathaus Hofstetten bereit und gewährleistet auch den Rücktransport.

Zu dieser Bürgerversammlung laden wir alle Bürgerinnen und Bürger herzlich ein.

## **Tagesordnung:**

1. Rechenschaftsbericht
2. Rückblick
3. Ausblick
4. Wünsche und Anregungen

Mit freundlichen Grüßen  
Thomas Köhler, 1. Bürgermeister

---

## Kommunale Abfallwirtschaft

### Markt Kleinwallstadt mit OT Hofstetten:

Montag, 17.10.2022: Restmülltonne

Elektrokleinteile-Container befindet sich auf dem Parkplatz an der Turnhalle der Josef-An-ton-Rohe Mittelschule, Weibersweg.

### Angelegenheiten rund um die Müllabfuhr

Landratsamt Miltenberg

Fr. Dr. Vieth 09371/501-384

### Landratsamt Miltenberg ZAG

(Zentrale Abrechnungsstelle)

Tel. 09371/501-260 oder -261

### Anmeldungen von

#### Sperrmüll/Altholz/Schrott/Elektroschrott

Service Nummer: 0800 04 12 412

### Reklamationen wegen nicht entleerter Tonnen

Hotline: 0800 04 12 412

### Beschwerden über die gelbe Sack-Abfuhr

Hotline 0800 24 77 677 oder

Frau Becker, Mail: kleinwallstadt@remondis.de

### Müllumladestation Erlenbach

Tel. 09371/501-392

---

## Grüngutsammelplatz Kleinwallstadt

### Einmündung z. Industriegebiet „Dommerich“

#### Öffnungszeiten:

#### 01. März - 31. Oktober

mittwochs: 15.00 – 18.00 Uhr

freitags: 15.00 – 18.00 Uhr

samstags: 11.00 – 17.00 Uhr

#### 01. November - 15. November und

#### 16. Februar - 28./29. Februar

mittwochs: 15.00 – 17.00 Uhr

freitags: 15.00 – 17.00 Uhr

samstags: 11.00 – 17.00 Uhr

#### 16. November - 15. Februar

samstags: 14.00 – 16.00 Uhr

---

## Apfelernte Grundstücksgrenzen einhalten

Immer wieder lässt sich feststellen, dass bei der Apfelernte oftmals über die eigenen Grundstücksgrenzen hinaus Äpfel gelesen wurden. Gerade im Außenbereich fällt es oftmals schwer den tatsächlichen Grenzverlauf zu kennen.

Wir bieten daher an, über Luftbilder die eigenen Grundstücksgrenzen im Außenbereich besser zu lokalisieren. Bei Interesse können Sie sich gerne mit unserem Bauamt Zimmer 02 oder 03 im Rathaus oder telefonisch unter 220642 oder 220640 in Verbindung setzen.

Markt Kleinwallstadt

---

## Passamt Kleinwallstadt

Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf unserer Homepage [www.kleinwallstadt.de](http://www.kleinwallstadt.de), Rathaus-Serviceportal unter „Pass-/Personalalausweis Statusabfrage“ ständig aktuell den „Status“ Ihres beantragten Passes oder Ausweises abzufragen!

Status: „zurückgeliefert“ ist zur Abholung bereit!

### Reisepass und Personalausweis:

Anmerkung: bei der im Dokument angegebenen „0“ handelt es sich um die Zahl 0!

**Bitte für die Beantragung und Abholung der Ausweise und Pässe einen telefonischen Termin vereinbaren.**

Rathaus Kleinwallstadt

Tel. 06022 / 2206-22 oder -29

Rathaus Hausen, Tel. 06022 / 654976.

### PERSONAL AUSWEIS:

**Alle Personalausweise, die zwischen dem 19.09. und 26.09.2022 beantragt wurden, können abgeholt werden!**

Bitte warten Sie den Erhalt des PIN/PUK-Briefes durch die Bundesdruckerei ab und bringen Sie bitte dann Ihren alten oder vorläufigen Personalausweis mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Personalausweis nicht aushändigen.

### REISEPÄSSE

**Alle Reisepässe, die zwischen dem 12.09. und 16.09.2022 beantragt wurden, können abgeholt werden!**

Bitte bringen Sie Ihren alten oder vorläufigen Reisepass mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Reisepass nicht aushändigen.

## Standesamtliche Nachrichten

Aus Datenschutzgründen kann eine standesamtliche Veröffentlichung nur erfolgen (z.B. Geburten im Krankenhaus), wenn die Beteiligten der VGem. Kleinwallstadt ihre Zustimmung erteilen (Tel. 22 06 23).

### Sterbefall:

29.09.2022 Waldemar Hein

90 Jahre alt

zuletzt wohnhaft in Elsenfeld u. Kleinwallstadt verstorben in Kleinwallstadt



Jugendzentrum  
Kleinwallstadt

### im Pfarrheim, Kirchgasse 19

#### Öffnungszeiten

Dienstag, Mittwoch und

Donnerstag von 15.00 bis 18.00 Uhr.

10 Alle Altersgruppen sind herzlich willkommen.

## Vereidigung von Renè Köhler als neues Marktgemeinderatsmitglied



In der Marktgemeinderatssitzung vom 26.09.2022 wurde Renè Köhler als neues Marktgemeinderatsmitglied durch Bürgermeister Thomas Köhler vereidigt. Renè Köhler rückt als Mitglied der CSU-Fraktion für den ausgeschiedenen Marktrat Achim Albert in den Marktgemeinderat Kleinwallstadt nach. Wir freuen uns, ihn in diesem Gremium begrüßen zu können und wünschen ihm für die künftigen Aufgaben im Marktgemeinderat viel Erfolg und alles Gute.

Markt Kleinwallstadt

Thomas Köhler  
1. Bürgermeister

DEMNÄCHST IN DER



**ZEHNTSCHEUNE**  
KLEINWALLSTADT

<b>Samstag,</b>	<b>15.10.</b>	<b>17.00 Uhr</b>	<b>Blechbläserkonzert »Con spirito«</b>
<b>Donnerstag,</b>	<b>20.10.</b>	<b>19.00 Uhr</b>	<b>Veranstaltung der Mittelstandsunion</b>
<b>Montag,</b>	<b>24.10.</b>	<b>19.00 Uhr</b>	<b>Sitzung Gemeinderat</b>
<b>Mittwoch,</b>	<b>26.10.</b>	<b>14.30 Uhr</b>	<b>Seniorenachmittag</b>
<b>Mittwoch,</b>	<b>26.10.</b>	<b>19.30 Uhr</b>	<b>Herbstversammlung Vereinsring</b>
<b>Freitag,</b>	<b>28.10.</b>	<b>19.30 Uhr</b>	<b>Förderverein Kultur in der Zehntscheune: Jarrod Mc Murrain</b>
<b>Sonntag,</b>	<b>30.10.</b>	<b>14.15 Uhr</b>	<b>Halloween Party, Tanzsportclub</b>

### Baumaßnahmen des Bayernwerks in der Wallstraße

Aufgrund von Arbeiten des Bayernwerks an Stromversorgungsleitungen in der Wallstraße (Staatsstraße 2309) kommt es im Zeitraum vom 10.10. bis 22.10.2022 auf Höhe der Hausnummer 10 zu Verkehrsbehinderungen. Wir bitten, die entstehenden Unannehmlichkeiten zu entschuldigen.

## Neue Brennholzpreise ab 01.10.2022:

Der Marktgemeinderat Kleinwallstadt hat in seiner Sitzung am 26.09.2022 folgende Brennholzpreise beschlossen:

Holzart	Maße	Preis/Ster
Hartholz	1 m lang, gespalten	90,00 €
	Lang am Weg	60,00 €
	Stehendes Los	30,00 €
Nadelholz	1 m lang, gespalten	75,00 €
	Lang am Weg	45,00 €
	Stehendes Los	15,00 €

Die neuen Preise gelten für alle Bestellungen, die ab dem 01.10.2022 ausgeliefert werden.

## Gemeindebibliothek Kleinwallstadt



Unsere Räume wurden neu gestaltet



Zahlreiche neue Romane



Rückgabefach zur Medienrückgabe außerhalb der Öffnungszeiten



Viele neue Kinderbücher und Tonies



Hauptstr. 2  
in der  
Marktschule

Mo. 14-18 Uhr

Di. 10-12 Uhr

14-18 Uhr

Do. 14-19 Uhr

Fr. 14-18 Uhr

Tel. 22 06 57

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch!*



# Energie sparen –



## Wir sind dabei!

### Folgende Maßnahmen wurden in unserer Gemeinde getroffen:

- Die straßenseitige Fassaden-Beleuchtung des Rathauses und die Innenbeleuchtung des Feuerwehrhauses Kleinwallstadt sind ausgeschaltet.
  - Die Beleuchtung von öffentlichen Straßen und Plätzen muss aus Gründen der Verkehrssicherungspflicht aufrechterhalten werden, allerdings werden ab 22.00 Uhr die LED-Leuchten gedimmt,
  - bei Gelblichtlampen wird die Reduzierschaltung angewandt
  - bei Leuchten mit mehreren Leuchtmitteln werden Teile der Leuchtmittel deaktiviert.
- Gerade in den aktuell schweren Zeiten wollen wir auf die Weihnachtsbeleuchtung nicht gänzlich verzichten, sondern haben uns Gedanken über Einsparungen gemacht. Durch den Einsatz von LED-Leuchtmitteln und die Reduzierung der Brenndauer ist es gelungen, den Energieaufwand auf **ein Sechstel der früheren Werte** zu senken.
- Im PlattenbergBad wird die Wassertemperatur des Schwimmerbeckens freitags im Rahmen des Warmbadetags nicht mehr erhöht, sondern bleibt konstant bei 29 Grad. Außerdem wird bei den Handwaschbecken das Warmwasser abgeschaltet.
- Der Markt Kleinwallstadt hat seine infrage kommenden Dachflächen mit Fotovoltaikanlagen belegt, teils als Vermietung, aber auch im Eigenbetrieb aktuell an der Kindertagesstätte Wolkenpurzler, am FC-Sportheim und an der Marktschule. Soweit noch nicht geschehen, werden die eigenen Anlagen auf Nutzung für den Eigenverbrauch umgerüstet. Weitere Fotovoltaikanlagen sind auf der neuen Kinderkrippe und auf dem Wasserhaus geplant.

Darüber hinaus werden in den Einrichtungen des Marktes und der Verwaltungsgemeinschaft Kleinwallstadt natürlich die Bundesverordnung zu Energieeinsparungen beachtet.

Markt Kleinwallstadt



# Landschaftspflege im Markt Kleinwallstadt

## Bezuschussung von Anpflanzungen auf privaten Streuobstwiesen

Auch in diesem Jahr wird der Markt Kleinwallstadt zur Stärkung der Landschaftspflege die Neuanpflanzung heimischer Streuobstsorten auf privaten Grundstücken fördern.

Dabei gelten folgende Regelungen:

- Übernahme der Kosten für die Beschaffung der Baumpflanzen (Hochstamm oder Halbstamm) ohne Pflanzmaterial durch den Markt Kleinwallstadt
- Pflanzung mit Angabe der Flurnummern und anschließender Bilddokumentation
- Maximal zehn Baumpflanzen pro Person
- Wir setzen voraus, dass die neugepflanzten Bäume entsprechend gepflegt und gewässert werden, damit diese auch anwachsen und nachhaltig gedeihen können.

Gefördert wird die Beschaffung für die nachstehend aufgeführten Obstsorten:

### Äpfel

<b>Baumanns Renette</b>	Winterapfel, Brennapfel, Tafelapfel	keine gesonderten Ansprüche an Boden, ausreichend Feuchtigkeit
<b>Blenheimer</b>	Herbstapfel, Tafelapfel, Küchenapfel	nur in warmen, nicht zu feuchten Lagen, nährstoffreiche Böden
<b>Boikenapfel</b>	Herbstapfel, Tafelapfel, Mostapfel	gedeiht in allen Bodenarten und in jeder Lage
<b>Brettacher</b>	Winterapfel, Brenn-, Most, Tafelapfel	warme Lage, robuste Sorte
<b>Champagner Renette</b>	Winterapfel, Tafelapfel, Mostapfel	warme Lage, guter Boden
<b>Elstar</b>	Herbstapfel, Tafelapfel	
<b>Gewürzluke</b>	Herbstapfel, Most- u. Tafelapfel	warmer Standort, robust, frostfest
<b>Glockenapfel</b>	Winterapfel, Tafelapfel, Küchenapfel	sonnig bis halbschattig, warme Lage
<b>Goldparmäne</b>	Winterapfel, Most, Küchen- u. Tafelapfel	nährstoffreiche Böden, sonnige Lage
<b>Gravensteiner</b>	Herbstapfel, Tafelapfel, Küchenapfel	f. ausgeglichenes Klima, anspruchsvolle Pflege
<b>Jakob Fischer</b>	Sommerapfel, Küchenapfel, Tafelapfel	robust, sonnige Lage
<b>Jakob Lebel</b>	Herbstapfel, Back- u. Mostapfel	geringe Ansprüche an den Boden
<b>Kaiser Wilhelm</b>	Winterapfel, Kelterapfel, Küchenapfel	keine schweren, nassen Böden, sehr robust
<b>Klarapfel</b>	Sommerapfel, Tafelapfel, Backapfel	nährstoffreiche Böden, sonnige Lage
<b>Landsberger Renette</b>	Winterapfel, Kelterapfel	keine besonderen Ansprüche an den Boden, sonnige Lage
<b>Lohrer Rambur</b>	Herbstapfel, Kelterapfel, Küchenapfel	anspruchlos an Boden und Klima, perfekt für Streuobstanbau
<b>Ontario</b>	Winterapfel, Tafelapfel, Diabetikerapfel	benötigt nährstoffreiche Böden, sonnige Lage, frostempfindlich
<b>Pfirsichroter Sommerapfel</b>	Sommerapfel, Tafelapfel, Kelterapfel	wenige Ansprüche an seinen Standort, sonnige Lage
<b>Pilot</b>	Winterapfel, Tafel- und Wirtschaftsapfel	anspruchlose und robuste Sorte
<b>Rewena</b>	Herbstapfel, Tafel-, Most-, Küchenapfel	resistente Sorte, sonnige Lage, gut für Streuobstanbau
<b>Rheinischer Bohnapfel</b>	Winterapfel, Kelter- u. Mostapfel	gut für Streuobstwiesen geeignet, wenig Pflege nötig
<b>Rote Sternrenette</b>	Winterapfel, Tafelapfel	tiefgründige, feuchte Böden, gut f. Streuobstanbau, robust
<b>Roter Berlepsch</b>	Winterapfel, Tafel-, Most-, Küchenapfel	gedeiht er am besten in sehr milden, sonnigen Lagen
<b>Roter Booskop</b>	Winterapfel, Tafelapfel, Most-, Kelterapfel, Küchenapfel	nährstoffreiche eher feuchte Böden, windgeschützte Lagen
<b>Roter Bürgstädter</b>	Winterapfel, Tafelapfel, Mostapfel	
<b>RubINETTE</b>	Herbstapfel, Tafelapfel	nährstoffreicher Boden, sonniger Standort
<b>Santana</b>	Herbstapfel, Allergikerapfel	robust, anspruchslos
<b>Schöner aus Bath</b>	Sommerapfel, Tafelapfel	warmes Klima
<b>Steinbacher Renette</b>	Winterapfel, Tafel-, Most-, Brennapfel	guter Boden, kein sandiger Boden
<b>Trierer Weinapfel</b>	Winterapfel, reiner Kelterapfel	robuster und anspruchsloser Baum
<b>Wallstädter Rosenapfel</b>	Wirtschafts- u. Kelterapfel	
<b>Winterrambur</b>	Winterapfel, Mostapfel, Küchenapfel	Die Sorte stellt keine hohen Ansprüche an Boden und Klima
<b>Zabergäu Renette</b>	Winterapfel, Tafel-, Brenn-, Kelterapfel	für wärmere klimatische Bedingungen
<b>Zuccalmagliorenette</b>	Winterapfel, Tafel u. Wirtschaftsapfel	warmer, sonniger Standort

## Birnen

<b>Alexander Lucas</b>	Herbstbirne, Tafelbirne	keine kalkhaltigen Böden
<b>Boscs Flaschenbirne</b>	Winterbirne, Tafelbirne, Küchenbirne	optimal auf nährstoffreichen Böden
<b>Clapps Liebling</b>	Herbstbirne, Brennbirne	geschützte Lage, fruchtbare warme Böden
<b>Conference</b>	Herbstbirne, Tafelbirne, Küchenbirne	nährstoffreicher, feuchter Boden, sonniger bis halbschattiger Platz
<b>Gellerts Butterbirne</b>	Herbstbirne, exzellente Tafelbirne	keine großen Ansprüche, super gut für Streuobstwiesen
<b>Gute Luise</b>	Sommerbirne, Tafelbirne	kaum Ansprüche an Klima und Standort
<b>Köstliche aus Charneux</b>	Herbstbirne, Tafelbirne	pflegeleicht und zeigt sich anspruchslos gegenüber dem Boden
<b>Mollebusch</b>	Herbstbirne, Brennbirne	warmer Standort
<b>Williams Christ</b>	Sommerbirne, Brennbirne, Tafelbirne	geschützte, warme Lage empfehlenswert

## Zwetschgen/Pflaumen

<b>Alte Eierpflaume</b>	Sommerpflaume, Tafel u. Küchenpflaume	geringe Ansprüche, sonnig- halbschattig
<b>Bühler Zwetschge</b>	Frühzwetschge, Tafel-, Brenn-, Saft, Küchenzwetschge	warmer, geschützter, sonniger bis halbschattiger Standort
<b>Hanita Zwetschge</b>	Sommerzwetschge, Tafel u. Küchenzwetschge	auf schwachwüchsige bis mittelstarke Unterlagen veredelt
<b>Hauszwetschge</b>	Sommerzwetschge, Tafel, Back, Brennzwetschge	sonnig, unkomplizierte Obstsorte
<b>Ontariopflaume</b>	Sommerpflaume, Tafel, Brenn u. Küchenpflaume	Standort sonnig, geschützt

## Quitten

<b>Apfelquitte</b>	Küchenquitte, durchschnittliche Ansprüche an den Standort
<b>Fränkische Hausquitte (Birnenquitte)</b>	hocharomatische Varietät, intensiver Duft

## Süßkirschen

<b>Gelbe Knorpelkirsche</b>	Sommerfrucht, Frischverzehr und Konservierung	robuste Sorte
<b>Große schwarze Knorpelkirsche</b>	Sommerfrucht, Frischverzehr und Konservierung	warme Lagen & lockere, nährstoffreiche Böden
<b>Hedelfinger Riesenkirsche'</b>	Sommerfrucht, Frischverzehr und Konservierung	standorttolerant
<b>Herzkirsche</b>	Frühkirsche, dunkelrote Süßkirsche	stark vertreten auf Streuobstwiesen
<b>Regina</b>	Sommerfrucht, platz- und regenfest	anspruchslos und pflegeleicht

## Sauerkirschen

<b>Schattenmorelle</b>	Sommerfrucht, Back-, Gelier, Konserviersorte	große Anpassungsfähigkeit an den Boden, nicht zu trocken
------------------------	--	--

Die Bestellungen, die zentral über das Rathaus Kleinwallstadt abgewickelt werden, können **bis spätestens 28.10.2022** bei Frau Nicole Frodl (E-Mail [nicole.frodl@kleinwallstadt.de](mailto:nicole.frodl@kleinwallstadt.de), Tel.-Nr. 06022/220645) aufgegeben werden. Auf diesem Weg werden auch die Baumbestellungen aus den Geburten-Gutscheinen entgegengenommen.

Sobald die Bäume ausgeliefert werden können, werden die betreffenden Personen informiert.

---

## **Kindergartennews VILLA KUNTERBUNT**

- **ELTERNBEIRAT** - Wir sagen DANKE für die Unterstützung, mit der uns der Elternbeirat 2021/22 durch dieses turbulente Kindergartenjahr trug, in welchem es viel anzupacken gab. IHR HABT DIE VILLA, MIT EUEREM WUNDERBAREN WIRKEN, FÜR ALLE EIN STÜCK BUNTER GEMACHT! Bei unserer Elternbeiratswahl und der 1. Sitzung des neuen Elternbeirats, wurden die Ämter wie folgt gewählt:

1. Vorsitzende Frau Katja Huber; 2. Vorsitzende Frau Rebecca Kuhn

Weiter engagieren sich für unsere Kinder: Tanja Ederle (Schriftführerin), Florian Stock (Kassier), Merve Kilian, Caroline Metzger, Tanja Buchert, Manuel Scholl.

15 **Die Villa Kunterbunt freut sich auf eine produktive Kooperation und ein buntes Jahr.**

## Warmbadetag entfällt bis auf Weiteres!

Laut Verordnung der Bundesregierung haben auch Kommunen Maßnahmen zur Energieeinsparung zu treffen. Der Markt Kleinwallstadt hat diesbezüglich eine Reihe von Einsparmaßnahmen ergriffen. So bleibt unser Plattenbergbad geöffnet, allerdings mit der Einschränkung, dass **ab Freitag, 14.10.2022, der Warmbadetag entfällt.**



**PlattenbergBad**  
Kleinwallstadt

Das heißt, dass die gewohnten Öffnungszeiten inklusive der Seniorenbadestunde bestehen bleiben, aber die Wassertemperatur im Schwimmerbecken freitags nicht mehr erhöht wird, sondern konstant bei 29 Grad bleibt.

**Wir bitten um Ihr Verständnis. Markt Kleinwallstadt**

### Die Öffnungszeiten des PlattenbergBades:

Montag bis Donnerstag.....	16 – 21 Uhr
Freitag.....	von 15 – 16 Uhr Seniorenbadestunde von 16 – 21 Uhr für alle
Samstag.....	12 – 18 Uhr
Sonntag u. Feiertage.....	9 – 16 Uhr
Dienstag und Donnerstag.....	von 7 – 8 Uhr Frühbadestunde

## Wanderung Großwallstadt

**Mittwoch, 19. Oktober 2022, 14,00 Uhr**

Liebe Seniorinnen, liebe Senioren,  
am Mittwoch, 19. Oktober, 14.00 Uhr treffen wir uns an der „Plataneninsel“ Ecke Karl-/Frühlingstraße.  
Unser Wanderführer Klaus unternimmt mit uns eine ca. 2-stündige Tour über die blaue Brücke nach Großwallstadt und dann über die Schleuse zurück nach Kleinwallstadt.  
Bei Regen entfällt die Wanderung.



**Die Seniorenbeauftragten**

## Treffpunkt Marktschule - Kreativnachmittag

**Donnerstag, 20. Oktober u. 27. Oktober 2022, 15.00 – 17.00 Uhr**

An diesen beiden Terminen werden in unserem Raum in der Marktschule Papiersterne gebastelt. Die Teilnehmeranzahl ist begrenzt.  
Anmeldungen bitte direkt bei Frau Gisela Merz, Tel. 72714.

## Donnerstag, 27. Oktober 2022: Spielen und Handystammtisch

Wir treffen uns von 10 – 12 Uhr zum Handy/Tablet-Stammtisch und zum Skat-, Schafkopf-, Rommé- und Schachspielen. Gerne können auch andere Spiele mitgebracht werden.

**Frau Gisela Merz und Herrn Klaus Hampel herzlichen Dank  
für die Planung und Durchführung der Veranstaltungen.**

Eure Seniorenbeauftragten des Marktes Kleinwallstadt  
Elisabeth Seuffert Tel. 06022/2830  
Ludwina Bergold Tel. 06022/23695  
Karl Heinz Bein Tel. 06022/653885

[seniorenbeauftragte@kleinwallstadt-main.de](mailto:seniorenbeauftragte@kleinwallstadt-main.de)



**Nachbarschaftshilfe**  
Kleinwallstadt-Hofstetten

Wir, **Frau Klüpfel (Tel. 654897)** und **Hannelore Kreuzer (21182)** von der Nachbarschaftshilfe, stehen Ihnen jederzeit telefonisch zur Verfügung. Rufen Sie uns an. Unsere Unterstützung ist gewährleistet! Die Hilfsdienste bleiben bestehen und werden von Hannelore Kreuzer und Ursula Klüpfel nach Anforderung umgehend koordiniert“.

Hannelore Kreuzer ist durchgehend unter der Tel.-Nr. 21182 erreichbar. Bitte auf den Anrufbeantworter sprechen wenn nicht abgenommen wird. Dieser wird täglich abgehört.

#### **Außerdem verweisen wir auf unsere kostenlosen Hilfsdienste:**

Wir kaufen für Sie ein oder begleiten Sie beim Einkaufen. Wir lesen Ihnen vor und gehen mit Ihnen Spazieren. Wir füllen Formulare für Sie aus. Wir begleiten Sie zu Fachbehörden oder vermitteln einen Termin, den Sie dann selbstständig wahrnehmen können...und Vieles mehr. Melden Sie sich einfach bei uns, dann koordinieren wir umgehend!

**Hierzu bitte die Privatnummern von Frau Hannelore Kreuzer (21182) oder Frau Klüpfel (654897) anwählen.** Wenn die Telefone nicht besetzt sind, dann bitte auf den jeweiligen Anrufbeantworter sprechen. Wir melden uns dann umgehend.

**Wir lassen Sie nicht im Stich. Immer ein offenes Ohr für Sie und Ihre Belange!**

#### **BLEIBEN SIE GESUND!**

#### **Daten des ökumenischen Hospizvereins des Landkreises mit Sitz in Obernburg.**

Öffnungszeiten: Mittwochs von 16 bis 19 Uhr sowie nach Terminvereinbarung.

Telefon 06022 7093084 oder 0176 34512060. Oder [www.hospizverein-miltenberg.de](http://www.hospizverein-miltenberg.de)

#### **Beratungsstelle für Senioren und pflegende Angehörige in Miltenberg**

Neu: Ab 01.08.2022 wird der „Pflegestützpunkt“ für den nördlichen Landkreis von Elsenfeld nach Obernburg, Untere Wallstraße 24 verlegt.

Die Mitarbeiter, wie nachfolgend aufgeführt, werden für Sie weiterhin für all Ihre Fragen und Belange zur Verfügung stehen:

#### **Ansprechpartner der Beratungsstelle**

Michael Wildemann (Leiter der Beratungsstelle und Nachfolger von Konrad Schmitt)

#### **Pflegestützpunkt:**

Antonia Marquart (Beratungsstelle Demenz Untermain) zur Zeit in Mutterschaftsurlaub.

Anke Haas

(Beratungsstelle Demenz Untermain)

Franziska Hofmann  
(Fachstelle pflegende Angehörige)  
Marco Andres, Wohnberatung  
Diana Müller und Christian Nutz  
(Pflegestützpunkt)

#### **Sprechzeiten in Obernburg:**

Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr sowie Mittwoch von 14 bis 16 Uhr

#### **Sprechzeiten in Miltenberg:**

Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr sowie Montag und Dienstag von 14 bis 16 Uhr.

**Telefonnummer für Miltenberg und Obernburg nur über die Hauptnummer Miltenberg wie bisher 09371 6694920**

Fax: 09371 6699442

#### **Adresse Miltenberg:**

Brückenstraße 19, 63897 Miltenberg

#### **Adresse Obernburg:**

Untere Wallstraße 24, 63785 Obernburg

[www.seniorenberatung-mil.de](http://www.seniorenberatung-mil.de)



#### **Öffnungszeiten des Pfarrbüros**

Montag und Dienstag	9.00 – 11.00 Uhr
Donnerstag	16.00 – 18.00 Uhr

**Pfarrbüro:** Telefon 21219, Fax 654544

E-Mail:

[pfarrei.kleinwallstadt@bistum-wuerzburg.de](mailto:pfarrei.kleinwallstadt@bistum-wuerzburg.de)

**Homepage:** [www.pg-christi-himmelfahrt.de](http://www.pg-christi-himmelfahrt.de)

**Pfr. Markus Lang:** Telefon: 21219

E-Mail: [markus.lang@bistum-wuerzburg.de](mailto:markus.lang@bistum-wuerzburg.de)

**Gem.Ref. Rainer Kraus:** Telefon: 6523107

E-Mail: [rainer-kraus@web.de](mailto:rainer-kraus@web.de)

**Gem.Ref. Claudia Kloos:**

E-Mail: [claudia.kloos@bistum-wuerzburg.de](mailto:claudia.kloos@bistum-wuerzburg.de)

**Gem.Ass. Verena Deuchert**

E-Mail:

[verena.deuchert@bistum-wuerzburg.de](mailto:verena.deuchert@bistum-wuerzburg.de)

**Past.Ass. Marie-Christin Herzog**

E-Mail:

[marie-christin.herzog@bistum-wuerzburg.de](mailto:marie-christin.herzog@bistum-wuerzburg.de)

**Spendenkonto für die Pfarrgemeinde** ist das Konto der Kath. Kirchenstiftung Kleinwallstadt bei der RV-Bank Miltenberg mit der **IBAN:**

**DE 84 5086 3513 0104 8334 81**

Bitte beachten Sie, dass Kirchgeldzahlungen und Sonderkollekten separaten Konten zugewiesen sind. Vielen Dank.

*Einen Berg wünsche ich dir,  
wenn deine Stimmungen auf- und abwärts gehen*

*und du für morgen und übermorgen  
kein Land sehen kannst.*

17 *Ein Licht wünsche ich dir,*

*wenn dich Schweres und Dunkles belastet  
und du dich nicht lösen kannst  
aus den Verstrickungen des Alltags.  
Eine Stimme wünsche ich dir,  
die dir sagt:  
Es ist gut, dass es dich gibt.  
Es ist gut, dass du bist, wie du bist.*

-----

**Herzlich eingeladen sind Sie am:**

**Mittwoch, 12. Oktober**

20.00 Uhr Elternabend für die Eltern  
der Firmlinge im Pfarrheim Kleinwallstadt

**Donnerstag, 13. Oktober**

18.30 Uhr Rosenkranz-Andacht,  
gestaltet von KDFB

**Samstag, 15. Oktober – Hl. Theresia v. Jesus**

18.30 Uhr Messfeier am Sonnabend  
f. Reinhold u. Monika Zöller u. Angeh. /  
f. Christa Eser / f. Fredi Büchler u. Angeh. /  
f. Alfred Wüstenhöfer / f. Reinhold Lang /  
f. Norbert Kriegsmann, Werner, Hildegard,  
Franz u. Barbara Markert / f. Anton u.  
Therese Schlegel

**Sonntag, 16. Oktober**

15.00 Uhr Taufe von Mateo Wolfstädter

**Dienstag, 18. Oktober – HL. LUKAS**

18.30 Uhr Messfeier  
f. Anton u. Barbara Baldringer

**Donnerstag, 20. Oktober**

20.00 Uhr Jahrestreffen der Taufkatecheten  
im Pfarrheim Kleinwallstadt

**Freitag, 21. Oktober –  
Hl. Ursula und Gefährtinnen**

09.00 Uhr Laudes

**Sonntag, 23. Oktober**

**Kollekte: Weltmission**

10.30 Uhr Messfeier,  
mitgestaltet vom Eine-Welt-Verein  
für die Pfarreiengemeinschaft /  
f. Friedrich u. Rosa Fäth /  
f. Franz u. Fam. Anton Scharf /  
f. Lebende u. Verstorbene d. JG 1939 /  
f. Wendelin u. Frieda Scharf u. Peter u.  
Rosa Bein /  
f. Karl Markert, Eltern u. Geschwister

10.30 Uhr Kinderkirche  
in der Kirche u. Pfarrheim  
15.30 Uhr Treffpunkt am Parkplatz Birkenhof  
zur Rosenkranz-Wallfahrt  
zur Muttergotteskapelle

-----

## INFORMATIONEN

Seit 03.04.22 wurden alle bisherigen Regelungen aufgehoben. An deren Stelle treten unten stehende Empfehlungen, um angesichts des Infektionsschutzgeschehens auch weiterhin verantwortlich zu handeln und insbesondere Rücksicht auf Risikogruppen zu nehmen.

## Firmelternabend

Herzliche Einladung ergeht an die Eltern der Firmlinge 2023 (8. Klasse) der Pfarreiengemeinschaft (Kleinwallstadt/Hausen/Hofstetten) zum Firmelternabend am **Mittwoch, 12. Oktober 2022**, um 20.00 Uhr im Pfarrheim Kleinwallstadt.

-----

## Erstkommunion 2022

In der Woche vom 10. - 14.10. wurden/werden die Anmeldebriefe in den 3. Klassen in Hausen und Kleinwallstadt verteilt. Falls Ihr Kind in die 3. Klasse einer anderen Schule geht oder Sie den Brief bis Freitag über Ihr Kind nicht erhalten haben, dann nehmen Sie bitte bis Mittwoch, 2.11. Kontakt mit mir auf:  
per Mail: rainer-kraus@web.de oder per Telefon. 06022-6523107 (evtl. auf AB sprechen)

## Elternabend

Herzliche Einladung zum ersten Elternabend für die Eltern der Kommunionkinder 2023 aus Kleinwallstadt, Hausen u. Hofstetten am **Montag, 7. November 2022**, um 20.00 Uhr im Pfarrheim Kleinwallstadt.  
Die Erstkommunion ist in Kleinwallstadt am 16.4.23, in Hausen am 23.4.23, jeweils um 10.30 Uhr.

-----

## Kinderkirche in Kleinwallstadt

**„Jesus schenkt uns einen Schatz“**

Wir laden euch, liebe Kinder, herzlich zur nächsten Kinderkirche ein!

**Sonntag, 23.10.2022 um 10.30 Uhr  
Pfarrkirche Kleinwallstadt**

Wir beginnen mit den Erwachsenen gemeinsam in der Kirche und gehen dann ins Pfarrheim, um die Kinderkirche zu feiern. Zum Abschluss und Segen gehen wir wieder in die Kirche zurück. Wir freuen uns auf Euch!  
Euer Kinderkirchen-Team

-----

## Rosenkranz-Wallfahrt

Herzliche Einladung zur Rosenkranz-Wallfahrt zur Muttergottes-Kapelle am **Sonntag, 23. Oktober 2022**. Treffpunkt ist um **15.30 Uhr** am Parkplatz Birkenhof. Dazu läuten alle Glocken um 15.15 Uhr zusammen.  
Bei Regen findet um 18.00 Uhr eine Rosenkranz-Andacht in der Kirche in Hausen statt.

-----

## HALTESTELLE

**Spirituelle Impulse an der Bushaltestelle  
von Rainer Kraus & Team**

Mo, 24.10.22: Dornau-Bürgerhaus  
Di, 22.11.22: Ebersbach - Kirche  
Mi, 21.12.22: Eichelsbach, Mitte  
Do, 19.01.23: Elsenfeld - Alte Kirche  
Mo, 13.02.23: Hausen - Raiffeisenplatz  
Di, 14.03.23: Hofstetten - Rathaus  
Mi, 12.04.23: Kleinwallstadt - St.-Pierre-Platz  
Mi, 10.05.23: Leidersbach - Marienplatz  
Mo, 19.06.23: Roßbach - Wanderparkplatz  
Di, 18.07.23: Rück - Friedhof  
18 Mi, 18.10.23: Soden - Kirche

Do, 16.11.23: Sulzbach - Jahnstraße  
Mo, 18.12.23: Volkersbrunn - Kriegerdenkmal  
Beginn jeweils um 18.30 Uhr. Es sind Stehveranstaltungen von ca. 30 Min.  
Bitte bringe im Winterhalbjahr eine Taschenlampe mit.

### Blumenschmuck in der Pfarrkirche

Nachdem unser langjähriges Blumenschmuckteam seinen Dienst beendet hat, suchen wir **dringend** Menschen, die daran anknüpfen und sich beteiligen, dass unsere Pfarrkirche sich auch weiterhin in einem angenehmen und feierlichen Glanz präsentieren kann.  
Wenn Sie sich vorstellen können, uns ehrenamtlich zu unterstützen (in einem Team oder alleine), melden Sie sich gerne bei uns im Pfarrbüro unter Tel. 06022-21219.

### Fünf Minuten für den Frieden

Jeden Abend um 21:00 Uhr, nach dem Stundenschlag, läutet unsere Apostelglocke fünf Minuten lang für den Frieden in der Ukraine.  
Es ist eine Erinnerung und Einladung, diese fünf Minuten den Menschen in der Ukraine und in den Kriegs- und Krisengebieten der Welt zu widmen und für den Frieden zu beten.  
Bitte beteiligen Sie sich daran, wo immer Sie um 21:00 Uhr auch sind. Vielen Dank.

### Gottesdienste in TV und Internet

Sie haben auch weiterhin die Möglichkeit die Gottesdienstübertragungen im Fernsehen, sonntags um 09.30 Uhr im ZDF, oder aus **Würzburg sonntags um 10.00 Uhr ohne Wiederholungen auf TV-Mainfranken**, sowie im Internet zu nutzen. Online-Zugang unter: <https://www.bistum-wuerzburg.de>

**Alle bisherigen Corona-Regelungen wurden aufgehoben. An deren Stelle treten folgende Empfehlungen, um angesichts des Infektionsschutzgeschehens auch weiterhin verantwortlich zu handeln und insbesondere Rücksicht auf Risikogruppen zu nehmen:**

1. Kommen Sie bitte nicht zum Gottesdienst, wenn Sie positiv auf Covid19 getestet oder daran erkrankt sind oder aktuell an einer anderen ansteckenden Krankheit leiden.
2. Alle 3 Türen können wieder als Eingang/ Ausgang benutzt werden.
3. Beim Betreten der Kirche desinfizieren Sie sich bitte die Hände mit dem bereitgestellten Desinfektionsmittel, bevor Sie sich Weihwasser nehmen
4. Bei Gottesdiensten im Innenraum ist das Tragen einer FFP 2-Maske empfohlen. Dies gilt besonders für den Gemeindegesang.
5. Es hat sich bewährt einen Abstand von 1,5 m zu Personen, die nicht zum eigenen Hausstand gehören, einzuhalten. Deshalb behalten wir die markierten Sitzplätze/Platzbereiche zunächst noch bei.

6. Der Friedensgruß durch Handreichung oder Umarmung unterbleibt weiterhin.
7. Der Zelebrant informiert aktuell im Gottesdienst, ob die Kommunion am Platz oder vorne gespendet wird.
8. Bitte beachten und respektieren Sie: Aus hygienischen Gründen wird die Kommunion nur auf die Hand gespendet.

### Ihr Seelsorgeteam

**Pfarrer Markus Lang,**  
**Gemeindereferent Rainer Kraus,**  
**Gemeindereferentin Claudia Kloos,**  
**Gemeindeassistentin Verena Deuchert und**  
**Pastoralassistentin Marie-Christin Herzog**



## Evangelische Kirchennachrichten

### Evang.-Luth. Pfarramt Hofstetten

Pfarrerin Martina Haas, Pfarrer Jakob Mehlig  
Eichelsbacher Str. 15,  
63839 Kleinwallstadt/Hofstetten  
Tel. 06022/655222, Fax: 06022/655223  
E-Mail: [Pfarramt.Hofstetten@elkb.de](mailto: Pfarramt.Hofstetten@elkb.de)  
Internet: [www.hofstetten-evangelisch.de](http://www.hofstetten-evangelisch.de)

Bankverbindung:  
Raiffeisen-Volksbank Miltenberg,  
Niederlassung der Vereinigte Volksbank  
Raiffeisenbank eG  
IBAN: DE 16 5086 3513 0004 8596 18  
BIC: GENODE51MIC

### Bürozeiten:

Dienstag, Mittwoch, Donnerstag  
jeweils 8.30 – 11.00 Uhr  
Donnerstag 18.00 – 19.00 Uhr

\*\*\*\*\*

### Bibelspruch der Woche: 1. Johannes 4,21

*„Dies Gebot haben wir von ihm, dass, wer Gott liebt, dass der auch seinen Bruder liebe.“*

\*\*\*\*\*

### Offene Kirche am Sonntag

Unsere Kirche ist jeden Sonntag von 09.00 – 18.00 Uhr zum stillen Gebet geöffnet. Gerne dürfen Sie einen Text in unser Gästebuch (im Durchgang zur Taufkapelle) eintragen (vorzugsweise mit eigenem Stift). In der Kirche finden Sie auch Informationsmaterial zu verschiedenen Themen. Dieses darf gerne mitgenommen werden. Bitte halten Sie ausreichend Abstand, falls Sie jemandem begegnen sollten oder tragen Sie eine Maske.

\*\*\*\*\*

### Bitte beachten Sie die allgemeinen Hinweise zu unseren Gottesdiensten:

#### Hinweise:

- Auf Wunsch unseres Kirchenvorstandes möchten wir unsere Gottesdienste in Innenräumen auch weiterhin mit Maske oder einem Mindestabstand von 1,5 Metern feiern.

- Selbstverständlich sind auch katholische Christen, die mit uns feiern möchten herzlich willkommen!
- Bitte bringen Sie, wenn vorhanden, ein eigenes Gesangbuch mit.
- Wir sammeln mit dem Klingelbeutel vor der Predigt. Allerdings singen wir dabei nicht, sondern hören Orgelmusik. Die Gaben im Klingelbeutel werden für die Aufgaben der eigenen Gemeinde verwendet.

Wir freuen uns auch weiterhin, wenn Sie auf unserer Homepage [www.hofstetten-evangelisch.de](http://www.hofstetten-evangelisch.de) vorbeischauchen. Dort stellen wir nach wie vor Infos, Bilder, Texte und kreative Ideen für Gebete und Gottesdienste, insbesondere auch für Kinder online. Schauen Sie sich gerne um. Bitte melden Sie sich bei uns im Pfarramt, wenn Sie Hilfe beim Einkaufen etc. benötigen: Tel. 06022/655222

### Hofstetten:

- wöchentlich Gottesdienst in Hofstetten, in der Regel ohne Abendmahl und mit Gemeindegesang
- Die Gottesdienste in Hofstetten finden sonntags um 10.00 Uhr statt zusätzlich feiern wir Gottesdienste an den Feiertagen.
- Seit April feiern wir alle Gottesdienste im Freien hinter der St. Michaelskirche – nur bei Regen gehen wir in die Kirche. Ab November sind wir wieder in der Kirche.

### Sulzbach:

- monatlich Kurz-Gottesdienst in Sulzbach im Evang. Gemeindehaus in der Jahnstr. 16, ohne Abendmahl aber mit Gemeindegesang. Bitte tragen Sie beim Singen eine medizinische Maske (ab 16 Jahren FFP2).

Die monatlichen Gottesdienste in Sulzbach finden um 16.30 Uhr statt. Die nächsten Gottesdienste feiern wir am 23. Oktober und am 20. November (Ewigkeitssonntag).

\*\*\*\*\*

### Termine der nächsten Woche:

#### Donnerstag, 13.10.

17.15 Uhr Konfirmandenunterricht in Sulzbach im Evang. Gemeindehaus

#### Sonntag, 16.10., 18. Sonntag nach Trinitatis

10.00 Uhr Gottesdienst in Hofstetten hinter der St. Michaelskirche.

#### Mittwoch, 19.10.

17.15 Uhr Konfirmandenunterricht in Hofstetten im Jugendheim

#### Donnerstag, 20.10.

17.15 Uhr Konfirmandenunterricht in Sulzbach im Evang. Gemeindehaus

\*\*\*\*\*

### Wichtiges in Kürze:

**Besuche auf Wunsch möglich – wie bereits in den letzten Monaten werden auch im Oktober die Geburtstagsgrüße vom Kirchenvorstand und vom Pfarrerehepaar persönlich überreicht bzw. eingeworfen**

Auf Wunsch sind Besuche möglich. Da wir aber nicht die Möglichkeit haben, alle Jubilare im Vorfeld anzurufen und einige Gemeindeglieder noch vorsichtig sein möchten, gratulieren wir zum Geburtstag oder Ehejubiläum auch weiterhin per Post, Briefkasten oder Kurzbesuch. Wie bereits in den Vormonaten werden auch im Oktober, bei allen Jubilaren, die 70/75/80/85 oder älter werden ein/e Kirchenvorsteher/in oder Pfarrer/in persönlich vorbeikommen und einen Geburtstagsgruß überreichen. Vielleicht ergibt sich ein kurzes Gespräch zwischen Tür und Angel.

**Achtung:** Wenn wir bei Ihnen vorbeikommen zum Überreichen des Grußes, dann kann das auch ein paar Tage vor oder nach dem Geburtstag sein. Genauso handhaben wir es auch mit Goldenen / Diamantenen / Eisernen Ehejubiläen.

Sollten wir Sie nicht antreffen, werfen wir den Gruß ein. Gerne dürfen Sie sich im Pfarramt melden, wenn Sie darüber hinaus besucht werden möchten.

\*\*\*\*\*

### Beten Sie gemeinsam mit uns Vaterunser

Zum christlichen Zusammenhalt lassen wir jeden Sonntag gegen 10.45 Uhr unsere Vaterunserglocke in Hofstetten läuten. Wer mag kann für sich in christlicher Verbundenheit das Vaterunser beten.

\*\*\*\*\*

### Läuten für den Frieden

Seit Jahrhunderten läutet die größte Glocke der St. Michaelskirche jeden Mittag um 12.00 Uhr mit der Bitte um Frieden auf der Welt. Wenn Sie das Läuten hören, bitten wir Sie, inne zu halten und gemeinsam für den Frieden zu beten – nicht nur in der Ukraine, sondern auch in allen anderen Kriegsgebieten auf der Welt.

\*\*\*\*\*

### Turmuhr der St. Michaelskirche

Die Zeiger der Turmuhr konnten repariert werden. Unsere Uhr am Kirchturm läuft jetzt wieder richtig!

\*\*\*\*\*

### Spendenaufzur Herbstsammlung vom 10. bis 16. Oktober 2022

„Bahnhofsmissionen – Hier bin ich willkommen.“

In den Bahnhofsmissionen treffen sich Menschen aus ganz unterschiedlichen Lebenslagen: Es sind Reisende, Menschen mit kleinen und großen Problemen und Menschen mit und ohne festen Wohnsitz. Als Gründe für den Besuch einer Bahnhofsmission werden oft Einsamkeit, Armut und Orientierungslosigkeit genannt. Die hauptberuflichen und ehrenamtlichen Mitarbeitenden haben für alle Hilfe- und Ratsuchenden immer ein offenes Ohr. Es kann zwar nicht immer sofort geholfen werden, aber es können für viele Probleme Lösungswege aufgezeigt werden. Oft ist einfach nur Zuhören das Wichtigste.

Eine der Kernaufgaben der Bahnhofsmision ist die niederschwellige Hilfe für Menschen in Not – unabhängig von ihrer Nationalität, Religionszugehörigkeit, Hautfarbe und Geschlecht. Die Mitarbeitenden helfen auch allen Reisenden, die Orientierung suchen oder Hilfe beim Ein-, Aus- und Umsteigen benötigen.

An 13 Orten, verteilt über ganz Bayern, finden sich Bahnhofsmissionen. Über 350 Ehrenamtliche sind Tag für Tag am Gleis, um Menschen beim Umsteigen zu begleiten, Auskünfte zu geben oder auch in den Räumen der Bahnhofsmision einfach nur zuzuhören. Freundlich, geduldig und verständnisvoll.

In zwei großen gesellschaftlichen Krisensituationen bewiesen sowohl die Hauptberuflichen als auch die Ehrenamtlichen in den Bahnhofsmissionen ihren immensen Wert: Sie waren ganz konkret für ihre Mitmenschen da, als coronabedingt vieles nur noch online oder virtuell ging und sie waren ganz konkret da, als es darum ging, Geflüchtete aus aller Welt zu begrüßen und zu versorgen.

Die Arbeit der Ehrenamtlichen, ihre Begleitung und auch die technische und räumliche Ausstattung der Bahnhofsmissionen bedarf einer anerkennenden Hilfe.

Bitte unterstützen Sie dieses und alle weiteren Angebote der Diakonie Bayern mit Ihrer Spende. Herzlichen Dank!

70 % der Spenden an die Kirchengemeinden verbleiben direkt im Dekanatsbezirk zur Förderung der diakonischen Arbeit vor Ort.

30 % der Spenden an die Kirchengemeinden werden an das Diakonische Werk Bayern für die Projektförderung in ganz Bayern weitergeleitet. Hiervon wird auch das Info- und Werbematerial finanziert.

Wir führen keine öffentliche Haussammlung durch, freuen uns aber über Spenden für diese Arbeit! Bankverbindung bei der Raiffeisen-Volksbank Miltenberg, Niederlassung der Vereinigten Volksbank Raiffeisenbank eG  
IBAN: DE 16 5086 3513 0004 8596 18  
BIC: GENODE51MIC

Stichwort „Herbstsammlung“ – vielen Dank!

\*\*\*\*\*

## Vorausschau:

### Interkulturelle Woche

Die Gottesdienste zur interkulturellen Woche feiern wir am Sonntag, 23. Oktober 2022, um 10.00 Uhr in Hofstetten und um 16.30 Uhr in Sulzbach. Die Gottesdienste stehen unter dem Motto: „offen geht“.

\*\*\*\*\*

### Jugendtreff in Sulzbach

Die neuen Termine für den Jugendtreff sind vereinbart. Er findet einmal im Monat in Sulzbach im Evang. Gemeindehaus statt. Unser Team aus Kirchenvorsteherinnen und JugendleiterInnen freuen sich auf alle Jugendliche ab dem Konfirmandenalter. Die nächsten Termine,

immer donnerstags um 18.30 Uhr sind: 27.10, 17.11. und 15.12. Kommt einfach vorbei!

\*\*\*\*\*

### Gottesdienst am 06. November zum Reformationsgedenken

Am Sonntag, 06. November 2022, feiern wir um 10.00 Uhr in Hofstetten einen Gottesdienst zum Reformationsgedenken. Dies ist auch der erste Gottesdienst, den wir wieder in der St. Michaelikirche planen. Im Herbst / Winter sollen alle unsere Gottesdienste wegen der Witterung und Kälte wieder in der St. Michaelskirche gefeiert werden.

\*\*\*\*\*

### Gebet der Woche

Du,

Gott,

bist die Liebe.

Wenn wir darauf vertrauen,

können wir im Nächsten

unsere Schwester und unseren Bruder sehen.

Wir können aufeinander zugehen ohne Furcht.

Denn „Furcht ist nicht in der Liebe.“

Wir können aufeinander zugehen

ohne Ansehen der Person,

ohne Wertung,

ohne Vorurteile.

Wir können zugehen,

auf Arme und Reiche,

Schwache und Starke,

Junge und Alte,

Freie und Verfolgte,

Traurige und Glückliche,

Hoffende und Zweifelnde.

Wenn wir gehen,

dann bleiben wir in dir und in deiner Liebe.

Hilf uns,

den ersten Schritt zu tun.

Armen.

Aus: Ulrich Burkhardt / Eckhard Herrmann (Hg.)

„Neue Gebete für den Gottesdienst V –

Das Kirchenjahr“ Verlag: Claudius Seite 225

\*\*\*\*\*

*„In der gesamten Schöpfung sind geheime Heilkräfte verborgen, die kein Mensch wissen kann, wenn sie ihm nicht von Gott offenbart werden.“*

Hildegard von Bingen

# „Danke für alles!“



SOS  
KINDERDÖRFER  
WELTWEIT

2015/1

[www.sos-kinderdoerfer.de](http://www.sos-kinderdoerfer.de)

# Vereinsnachrichten von Kleinwallstadt

## Vereinsring Kleinwallstadt

**E I N L A D U N G** zur Herbstversammlung des Vereinsrings Kleinwallstadt am **Mittwoch, den 26. Oktober 2022 um 19.30 Uhr** in der **Zehntscheune**

Zu unserer Herbstversammlung darf ich Sie hiermit recht herzlich einladen. Für unsere Sitzung gelten ggf. die tagesaktuellen Corona-Regelungen

### Tagesordnung:

1. Begrüßung und Ermittlung der anwesenden Vereinsvertreter; Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Bekanntgabe bzw. Genehmigung der Niederschrift der Frühjahrsversammlung vom 27.03.2022
3. Rückblick auf die durchgeführten Veranstaltungen seit der letzten Sitzung
4. Aufstellung und Aktualisierung des Veranstaltungskalenders für das Restjahr 2022
5. Aufnahme der bereits geplanten Veranstaltungen für 2023
6. Vereinsjubiläen im Jahr 2023
7. Verschiedenes, Wünsche u. Anregungen

Mit freundlichen Grüßen  
Vereinsring Kleinwallstadt  
Peter Bergold, 1. Vorsitzender

## Freiwillige Feuerwehr Kleinwallstadt 1876 e.V.

[www.feuerwehr-kleinwallstadt.de](http://www.feuerwehr-kleinwallstadt.de)  
[www.facebook.com/FeuerwehrKleinwallstadt](https://www.facebook.com/FeuerwehrKleinwallstadt)

### AKTIVE

**Sonntag, 16.10.2022**  
09.00 Uhr, Übung Löschgruppe 2

**Sonntag, 30.10.2022**  
09.00 Uhr, Übung Löschgruppe 1

### JUGEND

**Montag, 24.10.2022**  
18.00 Uhr, Jugendübung

**Montag, 07.11.2022**  
18.00 Uhr, Jugendübung

### KINDERFEUERWEHR „Die Löschrösche“

**Samstag, 22.10.2022**  
14.00 Uhr, Kinderübung

**Samstag, 12.11.2022**  
14.00 Uhr, Kinderübung

## FC 1920 e.V. Kleinwallstadt

[www.fc-kleinwallstadt.de](http://www.fc-kleinwallstadt.de)

Liebe Mitglieder,  
hiermit ergeht unsere Einladung zur diesjährigen Jahreshauptversammlung 2022.

Sehen Sie dazu die untenstehende Agenda. Für unsere Mitglieder sollte der Besuch eine Pflichtveranstaltung bzw. selbstverständlich sein.

Wünsche und Anträge können bis zum 11. November 2022 beim 1. Vorsitzenden eingereicht werden.

### Agenda

**Ordentliche Jahreshauptversammlung des FC 1920 e.V. Kleinwallstadt am Freitag, den 18. November 2022, um 20.00 Uhr im FC-Sportheim.**

01. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden.
02. Totengedenken.
03. Bericht des 1. Vorsitzenden.
04. Berichte der Ressorts:
  - a) Sport Aktive
  - b) Sport Jugendabteilung
  - c) Sport JFG
  - d) Sport AH-Abteilung
  - e) Feste / Veranstaltungen
  - f) Bau / Sporthelm / Platz
  - g) Finanzen.
05. Aussprache zu den Berichten.
06. Kassenprüfung.
07. Entlastung der Vorstandschaft und Vorstand Finanzen.
08. Ehrungen.
09. Beiträge ab 2023.
10. Sonstiges (Aussprache und Wünsche).

Gez. Hans Hornung / 1. Vorstand

### Hinweis:

**Unser großer Ehrenabend aus Anlass des 100-jährigen Jubiläums unseres Vereins findet nun statt am 4. März 2023 um 19.00 Uhr im Pfarrheim in Kleinwallstadt.**

Hier finden dann auch umfangreiche Ehrungen statt. Bekanntlich mussten wir, Corona bedingt, den Ehrenabend mehrfach verlegen. Wir bitten um Vormerkung.

### JUGENDABTEILUNG

**U11-Junioren**  
Samstag, 15.10.2022, 11.00 Uhr  
Mönchberg – FCK

**U9/1-Junioren**  
Freitag, 14.10.2022, 17.30 Uhr  
FCK – Heimbuchenthal

**U9/2-Junioren**  
Samstag, 15.10.2022, 11.00 Uhr  
Stadtprozelten – FCK

**U7-Junioren**  
Samstag, 15.10.2022, 10.00 Uhr  
Großes Funino Turnier in Kleinwallstadt

**Bitte beachten Sie auch die Berichte der JFG Vorspessart im Vereinsteil von Hausen!**

---

## Turnverein 1901 Kleinwallstadt

### Abteilung: HANDBALL

#### Ergebnisse der vergangenen Woche:

##### weibliche Jugend E

wJSG Dieburg/Gr.-Zimmern –  
JSG Wallstadt 10:20

##### männliche Jugend E

HSG Odenwald II – JSG Wallstadt II 1:19

##### männliche Jugend E

HSG Kahl/Kleinosth. – JSG Wallstadt 21:15

##### weibliche Jugend D

TuSpo Obernburg – JSG Wallstadt II 9:8

##### weibliche Jugend D

JSG Wallstadt –  
JSG Groß-Umstadt/ Habitzheim 18:33

##### männliche Jugend D

JSG Groß-Umstadt/ Habitzheim –  
JSG Wallstadt II 19:9

##### männliche Jugend D

JSG Wallstadt – SG RW Babenhausen 13:19

##### weibliche Jugend B

JSG Wallstadt – HSG Bensch./ Auerb. 22:35

##### männliche Jugend B

JSG Groß-Umstadt/ Habitzheim –  
JSG Wallstadt 27:23

##### Damen

FSG Wallstadt – HSG Sulzb./Leidersb. 19:32

##### Herren:

**TVK 1 – HSG Mff./Stockstadt 21:22 (8:9)**

##### Enttäuschende Niederlage

Am Sonntagabend empfing der TVK die Mannschaft der HSG Stockstadt-Mainaschaff. Ein Sieg war fast schon Pflicht, doch leider konnte unser Team nicht den Schwung des vergangenen Heimspiels mitnehmen. In HZ 1 wurde schonungslos die mangelnde Torausbeute offengelegt und hätten Alex Neupert (und ab Minute 45 auch Anton Schwarzkopf) nicht erneut ihr maximales Können gezeigt, wäre der Sieger bereits nach 30 Minuten bekannt gewesen. So aber schleppte sich das Spiel nach einem 5:4 (12.) über 7:7 (25) zum bekannten 8:9 HZ-Stand.

Die zweite Hälfte begann mit zwei Toren des Gastes und einer roten Karte nach Foulspiel für den TV (33.). Jedoch erfolgte der berühmte Ruck durch die Mannschaft, schnell wurde der Rückstand durch vier Tore in Folge in eine 12:11-Führung umgemünzt (36.). Auch stellenweise rüde Fouls der Gäste wurden nach notwendigen Auswechslungen durch die Bank kompensiert. Die HSG musste bis zum 20:20 (52.) meist einem Rückstand hinterherlaufen, ihr gelangen aber im Gegensatz unserer Mannschaft in den letzten Minuten zwei Tore anstatt eines, somit blieb dem TV vor gut besuchtem Spiel erneut das Nachsehen. Fazit: 36 (!) wirkungslose Angriffe (20/16) – inklusive zwei verworfenen 7-Meter – sind auch gegen einen sehr schwachen Gast deutlich zu viel. Auch das Ausnutzen der sieben Überzahl-

phasen lies doch deutlich Luft nach oben. Das schnelle Spiel anfangs der 2. HZ legte schnell die Schwächen der HSG auf, jedoch blieben in Folge die eigenen Tore aus. Die Außenspieler müssen wieder mehr in das Spiel eingebracht werden, wurden sie mit einbezogen, war meist auch ein Tor zu verzeichnen. Die Abwehr war eindeutig das bessere Mannschaftsteil, hier wurde bis zum Schluss stark gefightet.

**Es spielten:** Alex Neupert (TW), Anton Schwarzkopf (TW), Nick Wunderlich (1), Kilian Ortlaf, Jonas Chaloupka (8/1) Timo Wernig, Julian Sendelbach, Nico Reis (1), Stefan Kopp (3), Johannes Dölger (4/1), Benedikt Kirchgäßner, David Schüssler, Christian Rittger (4)

**Nächstes Spiel** am Samstag, 15.10.2022, in der Oberzent-Halle Beerfelden, Albert-Stifter-Straße 8, 64743 Beerfelden.

### VORSCHAU

- 16.10.2022, 12:00 Uhr, **weibliche Jugend E**  
Waldseehalle Kahl  
HSG Kahl/ Kleinostheim – JSG Wallstadt
- 16.10.2022, 14:00 Uhr, **männliche Jugend E**  
Wallstadthalle Kleinwallstadt  
JSG Wallstadt – mJSG Groß-Zimmern/Dieb.
- 15.10.2022, 17:30 Uhr, **weibliche Jugend D**  
Sporthalle Großwallstadt  
JSG Wallstadt II – TV Niedernberg
- 16.10.2022, 13:30 Uhr, **weibliche Jugend D**  
Kahltalhalle Michelbach  
HSG Hörstein/ Michelbach – JSG Wallstadt
- 15.10.2022, 15:00 Uhr, **männliche Jugend D**  
Turnhalle Kirchzell  
mJSG Kirchzell/Bürgst. II – JSG Wallstadt II
- 16.10.2022, 15:00 Uhr, **männliche Jugend D**  
Georgi-Reitzel-Halle Groß-Zimmern  
mJSG Groß-Zimmern/Dieb. – JSG Wallstadt
- 15.10.2022, 16:00 Uhr, **weibliche Jugend C**  
Erbighalle Schweinheim  
HSG Aschaffenburg 08 – JSG Wallstadt II
- 16.10.2022, 15:30 Uhr, **weibliche Jugend C**  
Sporthalle Großwallstadt  
JSG Wallstadt – SKG Roßdorf
- 16.10.2022, 15:00 Uhr, **Damen**  
Sporthalle Bad König  
HSG Odenwald II – FSG Wallstadt
- 16.10.2022, 16:00 Uhr, **Herren 2**  
Halle Joachim-Schumann-Schule  
SG RW Babenhausen III – TV Kleinwallst. II
- 15.10.2022, 19:00 Uhr, **Herren 1**  
Oberzenthalle Beerfelden  
TV Beerfelden – TV Kleinwallstadt

---

## REHA-Sportgemeinschaft Kleinwallstadt-Sulzbach 1958 e.V.

Unsere nächste Wanderung, am Samstag, den 15.10.2022, führt uns zum Gasthaus Löwen in Eschau. Treffpunkt ist um 10:30 Uhr an der Kelter am Blumenberg in Rück.

Bitte Anmeldung bei Wanderwart Klaus Becker, Tel. 06022-5252. Danke!

---

## Tanzsportclub Kleinwallstadt e.V.

### Halloweenparty für Kids

**Gruselst du mit? ... Lasst uns gemeinsam schon am 30.10.2022 auf unsere Kinder Halloweenparty in der Zehntscheune Kleinwallstadt Halloween einleiten.** Los geht es um 15:30 Uhr mit Spukigen Spielen, Kinderschminken und ekligem Essen. Egal ob Jung oder Alt - Wir freuen uns auf dich in deiner Verkörperung zu Halloween!

\*\*\*\*\*

**Hast du Spaß am Tanzen? Möchtest du dich auf der Bühne präsentieren? – Dann bist du bei uns genau Richtig!**

Wenn du Lust hast komm doch einfach mal bei uns im Training vorbei, denn bei uns heißt es „Tanzen ist Träumen mit den Beinen“.

### Unsere Trainingszeiten

Mini Toros: Alter 5– 7 Jahre  
Kindertanzen für Schautanz Charakter  
Freitags 16:30 Uhr bis 18:00 Uhr

### Wo trainieren wir:

Unser Trainingsraum befindet sich im Keller des Kindergartens „Wolkenpurzler“, Pfarrer-Söllner Platz 1 in 63839 Kleinwallstadt

### Weitere Infos unter:

[www.tanzsportclubkleinwallstadt.jimdo.com](http://www.tanzsportclubkleinwallstadt.jimdo.com)

### Terminvorschau:

30.10.2022 Halloweenparty für Kids

### Ranglistenturniere und Bayerische Meisterschaft Gruppe little Toros:

14.01.2023 Schwarz Gold Frankfurt e.V.  
21.01.2023 CTSV Fidelio Hochheim e.V.  
28.01.2023 1. TSC Hochheim e.V.  
11.02.2023 STG Kürnach e.V.  
05.03.2023 TSC Ysenburg e.V.  
11.03.2023 JTSC Dettelbach  
18.03.2023 TSC Bimbär Dreieich  
22.04.2023 TSC Ottobrunn e.V.

### Ranglistenturniere und Bayerische Meisterschaft Gruppe Toros;

15.01.2023 Schwarz Gold Frankfurt e.V.  
22.01.2023 CTSV Fidelio Hochheim e.V.  
29.01.2023 1. TSC Hochheim e.V.  
12.02.2023 STG Kürnach e.V.  
05.03.2023 TSC Ysenburg e.V.  
12.03.2023 JTSC Dettelbach  
19.03.2023 TSC Bimbär Dreieich  
22.04.2023 TSC Ottobrunn e.V.

---

## Katholischer Deutscher Frauenbund

### Zweigverein Kleinwallstadt

**Donnerstag, 13.10., 18.30 Uhr:  
Rosenkranzandacht**

Rosenkranzandacht im der Pfarrkirche, gestaltet vom Frauenbund

**Donnerstag, 27.10., 18.30 Uhr:**

### Missio-Frauenliturgie in der Ölbergkapelle

Die ehemalige Frauen-Gebetskette wurde in Missio-Frauenliturgie umbenannt. „missio“ steht dabei für den weltweiten Horizont und für unsere Verbundenheit mit den Frauen in aller Welt. Wie bisher stehen Frauen in dem jeweiligen Partnerland im Mittelpunkt unseres Gebets, unserer Inspiration und unserer Solidarität. „Frauenliturgie“ meint, dass eine Liturgie von Frauen für Frauen entwickelt wurde.

Das diesjährige Thema lautet: „Zeugin sein!“ Die Kirche von heute lebt vom lebendigen Zeugnis der Frauen, so auch in Nairobi, Kenia, wohin uns in diesem Jahr der Monat der Weltmission führt.

Herzliche Einladung zu diesem besonderen Wortgottesdienst.

### Der Frauenbund trauert um sein Mitglied Barbara Stamm

Barbara Stamm war eine leidenschaftliche Kämpferin für Chancengleichheit und Gleichberechtigung von Frauen. Sie rief immer wieder dazu auf, Rollenklischees in den Köpfen und Herzen von Frauen und Männern zu überwinden. „Sie war ein Glücksfall für die bayerische Politik und für viele Frauen in Bayern ein großes Vorbild“ so Birgit Kainz, Landesvorsitzende KDFB Bayern.

Seit 1971 war Barbara Stamm Mitglied im KDFB. Für Frau Stamm galt: „Der Frauenbund hat mich und meine politischen Ziele entscheidend mitgeprägt. Die Erfahrungen, die ich dort machen durfte, fließen heute in meine Arbeit ein“. Der lebensbejahenden und humorvollen Würzburgerin ging es stets darum, Frauen zu unterstützen, ihre Potenziale und Kompetenzen zu aktivieren und für politisches Handeln und gesellschaftliche Einflussnahme zu nutzen. Sie hat sich bis zum Schluss mit den neuesten Entwicklungen für Frauen auseinandergesetzt, für die Gleichstellung von Frauen und Verbesserungen ihrer Lebenssituation eingesetzt. „Wir werden ihr ein ehrendes Andenken wahren“, so Kainz.

---

## Kleinwallstädter Carneval Verein von 1938 e.V.

### Kampagnenauftakt 2022/2023

Nach über 2 Jahren Coronapause haben wir uns entschlossen den Kampagnenauftakt am Freitag, 11. November 2022, in einem größeren Rahmen im Pfarrheim Kleinwallstadt zu feiern. Die Eintrittskarten können in der Marktbäckerei Friehs erworben werden. Preis pro Karte: 9,99 €

**Bitte auch die Anzeige im hinteren Teil des Amtsblatts beachten.**

### Versammlung

Nächste Versammlung am Donnerstag, 20. Oktober, um 20.00 Uhr in der Hasenscheune.  
Wir bitten um zahlreiches Erscheinen.



# Tanzsportclub Kleinwallstadt e.V. Kinder-Halloween-Party



in der Zehntscheune Kleinwallstadt  
am Sonntag, 30.10.2022, ab 15.00 Uhr

## DJK Kleinwallstadt

[www.djk-kleinwallstadt.de](http://www.djk-kleinwallstadt.de)

### Vorstandsschaftssitzung am 17. September

Am Montag, 17. September 2022, findet um 20.00 Uhr beim 1. Vorsitzenden unsere nächste Vorstandsschaftssitzung statt. Um vollzähliges und pünktliches Erscheinen wird gebeten.

### Abteilung: TISCHTENNIS

#### Bezirksoberliga Unterfranken-West

**TV Bürgstadt II – DJK Herren 9:5**

In Bürgstadt gelang nicht der erhoffte 2. Sieg. Entscheidend vielleicht 2 unglückliche 2:3 Niederlagen bei Stande von 3:3. Diesen Rückstand gelang es dann nicht mehr aufzuholen, zumal dann nochmals eine 2:3 Niederlage hinzukam. Im Einzelnen punkteten: C. Roßmeißl / M. Geißler, C. Roßmeißl (2), J. Leeb, M. Geißler.

#### Nächstes Spiel:

Freitag, 14.10.2022, 20:15 Uhr:

KF Esselbach – DJK Herren I

In Esselbach soll nun der 2. Sieg eingefahren werden. Doch hierzu wird wieder eine geschlossene Mannschaftsleistung benötigt.

#### Weitere Ergebnisse vom Wochenende:

**DJK Damen – TV Schneeberg 10:0**

TV Schneeberg nicht angetreten.

**DJK Niedernberg III – DJK Herren III 3:9**

Punkte: P. Blaschke / M. Giegerich, J. Förtig / F. Hasselbacher, P. Grimm / P. Brunner, P. Blaschke, M. Giegerich, J. Förtig, P. Grimm, P. Brunner, F. Hasselbacher.

**SC Freudenberg – DJK Herren IV 8:8**

Punkte: S. Trageser / F. Hasselbacher, F. Schröder / K. Bischoff, L. Seuffert / J. Giegerich, F. Hasselbacher (2), K. Bischoff, L. Seuffert, J. Giegerich.

**DJK Herren VI – TTC Streit 6:8**

Punkte: H. Rother / S. Scholz, D. Sendelbach (2), T. Maier (2), H. Rother.

**TSV Keilberg – DJK Jugend I 0:10**

Punkte: Felix Förtig / Moritz Förtig, Felix Förtig (3), Moritz Förtig (3), Luca Klüpfel (3).

#### Spiele am kommenden Wochenende:

Freitag, 14.10.2022, 17:30 Uhr:

TuS A'burg-Damm IV – DJK Jugend III

Abfahrt: 16:45 Uhr am der Schulturnhalle

Freitag, 14.10.2022, 20:00 Uhr:

TV Hofstetten II – DJK Herren II

Abfahrt: 19:45 Uhr am der Schulturnhalle

Samstag, 15.10.2022, 18:00 Uhr:

**DJK Wörth – DJK Herren IV**

Abfahrt: 17:15 Uhr am der Schulturnhalle

Samstag, 15.10.2022, 19:30 Uhr:

**VfL Mönchberg II – DJK Herren III**

Abfahrt: 18:45 Uhr am der Schulturnhalle

Samstag, 15.10.2022

#### Schulturnhalle:

13:00 Uhr: **DJK Jugend I – SG Kleinheubach**

19:00 Uhr: **DJK Herren V – VfL Mönchberg III**

19:00 Uhr: **DJK Herren VI – DJK Wörth II**

19:00 Uhr: **DJK Damen – TV Schneeberg**

Dienstag, 18.10.2022, 19:00 Uhr:

#### Wallstadthalle

**DJK Herren VI – TSC Obernburg**

#### Bezirkseinzelleistungen Jugend

Am Sonntag wurden die Bezirkseinzelleistungen der Jugend in den Altersklassen U13, U15 und U19 in Obernburg ausgetragen.

Wir nahmen nach der Corona-Zwangspause mit einer Reihe von Jugendlichen daran teil, die von unserem Betreuersteam gut gecoacht wurden und viel Spaß an dem Turnier hatten. Leider gab es dabei noch keine Plätze auf dem Siegerpodest. Aber viele gute Leistungen lassen für die Zukunft einiges erwarten.

#### Abteilung: SKI

##### Start Skigymnastik

**Ab Mittwoch, 05.10.2022, läuft wieder unsere Skigymnastik. Wir treffen uns hierzu jeweils um 19:00 Uhr in der Schulturnhalle.**

Gerne begrüßen wir auch wieder neue Interessenten, die sich gemeinsam mit uns über den Winter fit halten und auf die Skisaison vorbereiten wollen.

Neben den klassischen Übungen rund um das Skifahren besteht das Trainingsprogramm aus allgemeinen gymnastischen Übungen und Konditionsgymnastik.

Die Übungen sind für alle Altersgruppen geeignet. **Also einfach mal vorbeischaun und mitmachen.**

#### Abteilung: KANU

##### Start Wintertraining im Plattenbergbad

Am **Sonntag, 16.10.2022, 18:00 Uhr** findet unser erstes Training im Winterhalbjahr im Plattenbergbad statt.

Danach geht es wieder im 14-tägigen Rhythmus weiter.

25 Näheres hierzu in der Kanu-App.

---

## Sportkegelclub „Bahnfrei 1928“ e.V. Kleinwallstadt

### KVA-Liga 2

Bfr. 3 – RG Goldbach 3  
Samstag, 15.10.2022, 12.00 Uhr

### Regionalliga

Bfr.1 – Viktoria Aschaffenburg 1  
Samstag, 15.10.2022, 13.45 Uhr

### KVA-Ober-Liga

Bfr. 2 – Viktoria Aschaffenburg 3  
Samstag, 15.10.2022, 17.15 Uhr

### Hallo Aktive,

wir bitten um zahlreiche Teilnahme an unseren Trainingsabenden, damit die Mannschaften ohne Verzögerung gestellt werden können. Verhinderte Spieler bitte rechtzeitig beim Sportwart Marc melden, Danke!

---

## KAB Kleinwallstadt

15. Oktober

im Martinushaus Aschaffenburg

**Thema: Armut trifft Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer**

Explodierende Energiepreise: Wird mein Geld reichen um im Winter meine Wohnung zu heizen?

Wirtschaftskrise: Ist mein Arbeitsplatz in Gefahr?

Massive Inflation: Kann ich von meiner Arbeit noch auskömmlich leben oder meine Familie ernähren?

Armut trifft viele arbeitende Menschen auch hier am Untermain. Die KAB wird am Aktionstag genau hinschauen, mitreden, mitmachen, mitgestalten und diese Situation nicht einfach hinnehmen

**Wichtig:** Um das Mittagessen einigermaßen planen zu können wäre es schön wenn sich interessierte Menschen unter der Tel.-Nr. 06021/392140 anmelden würden.

---

## VdK-Ortsverband Kleinwallstadt - Hofstetten - Hausen

### VdK-Monatstreffen

Wir laden herzlich zu unserem nächsten Monatstreffen am **19.10.2022 ab 17.00 Uhr in das Restaurant „Da Donato“ (FC-Sportheim)** ein. Wir freuen uns auf Euer Kommen und gesellige Stunden.

Im Anschluss an das Monatstreffen findet eine Vorstandssitzung statt.

### „Helft Wunden heilen“

Vom 14. Oktober bis zum 13. November 2022 bittet der VdK Bayern im ganzen Freistaat für die Sammlung „Helft Wunden heilen“ um Spenden.

Für diesen Zweck liegen in diversen Geschäften in Kleinwallstadt (Getränkemarkt Ostheimer, Metzgerei Ostheimer, CAP-Markt, Schreibwaren Mücke, Raiffeisenbank, Marktapotheke) Überweisungsträger aus.

Gerne können Sie Ihre Spende auch direkt auf das Konto unseres Ortsverbandes **VdK-OV Kleinwallstadt-Hofstetten-Hausen** mit dem Stichwort **„Spende: Helft Wunden heilen“** überweisen.

Das Konto ist bei der

Raiffeisenbank Kleinwallstadt

**IBAN: DE78 5086 3513 0004 8271 71**

Wenn Sie eine Spendenquittung benötigen, vermerken Sie dies bitte bei der Überweisung.

### **Blieben Sie gesund !**

Mit freundlichen Grüßen

Erwin Franz, 1. Vorsitzender

---

## Tennisclub Kleinwallstadt e.V.

[www.tc-kleinwallstadt.de](http://www.tc-kleinwallstadt.de)

### Einladung zur

### außerordentlichen Mitgliederversammlung

Hiermit wird zu einer außerordentlichen Mitgliederversammlung herzlich eingeladen.

**Termin: Samstag, 19.11.2022, um 19:00 Uhr**

Ort: Clubheim TC Kleinwallstadt

### Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung
3. Antrag der Vorstandschaft:  
**Generalsanierung Plätze 1-4 und Beitragsanpassung**
  - a) Vorstellung und Begründung der geplanten Maßnahmen
  - b) Finanzierungsbedarf und -möglichkeiten
  - c) Beitragsanpassung (Aktive Mitglieder)
  - d) Diskussion
4. **Beschlussfassung und Abstimmung zum Antrag „Generalsanierung Plätze 1-4 und Beitragsanpassung“**
5. **Wahl Jugendwart**
6. **Anträge, die bis zum 12.11.2022 beim 1. Vorsitzenden schriftlich vorliegen**
7. **Sonstiges, Wünsche und Vorschläge**

Ich hoffe auf eine gut besuchte und lebendige Versammlung.

Ich würde mich freuen, Euch am 19.11.2022 im Clubheim begrüßen zu dürfen und hoffe auf fruchtbare Diskussionen.

Heinz Bleicher, 1. Vorstand

**Vorsicht  
im Straßenverkehr–**

**Achten Sie  
auf Kinder!**



# Vereinsnachrichten von Hofstetten

## Freiwillige Feuerwehr Hofstetten 1878 e.V.

### Letzte Einsätze

11/2022: 24.09. 11:00 Uhr, Straße reinigen, Wir wurden telefonisch zu ausgelaufenem Öl auf einem Feldweg gerufen. Nach der Erkundung informierten wir die zuständigen Behörden und übergaben die Einsatzstelle der Polizei, welche dann den Bauhof alarmierten.

Weitere Infos zu unseren Einsätzen findet ihr auf unserer Facebookseite.

### Nächste Termine:

14.10., 19 Uhr Übung der Aktiven  
17.10., 18 Uhr Jugendübung  
24.10., 19 Uhr Gruppenführerbesprechung  
28.10., 19 Uhr Übung der Aktiven  
31.10., 18 Uhr Jugendübung

Weitere Infos über Termine, Übungen oder Einsätze findet ihr auf unserer Homepage [www.feuerwehr-hofstetten.de](http://www.feuerwehr-hofstetten.de) oder auf unserer Facebookseite. Interessierte sind jederzeit bei einer Übung willkommen! Wir freuen uns über jedes neue Gesicht in unserer Feuerwehrfamilie.



## Turnverein Hofstetten 1921 e.V.

### Festabend „100 Jahre TV Hofstetten“

Nachdem der geplante Ehrenabend in unserem Jubiläumsjahr 2021 nicht möglich war, sind wir voller Hoffnung dieses Jubiläum nun ein Jahr später mit unseren Mitgliedern und Gästen zu begehen.

Wir feiern am **Samstag, den 22.10.2022, ab 19.30 Uhr** in der Bergsporthalle.

Vorher findet bereits um **18.30 Uhr ein kurzes Totengedenken** für unsere verstorbenen Mitglieder am **Gedenkstein vor der Halle** statt.

Dass der Verein stolz und finanziell gesund auf sein hundertjähriges Bestehen zurückblicken

kann, ist nicht selbstverständlich. Sehr viele Personen haben dazu durch ihr vielfältiges persönliches Engagement in bewundernswerter Weise beigetragen.

Im Rahmen des Ehrenabends wollen wir unseren Gästen ein buntes, unterhaltsames Programm bieten. Wir werden ein wenig zurückschauen, einige Einblicke in unseren Sportbetrieb geben und verdiente Vereinsmitglieder ehren.

Wir freuen uns über jeden, der dabei ist und laden alle Mitglieder und Freunde unseres Vereins sehr herzlich zu der Jubiläumsfeier ein.

### SPORTANGEBOTE

Mit einem Wechsel der Übungsleiterinnen und ihrer Assistenz im Bereich Kinderturnen sind wir in das neue Schuljahr gestartet. Auch in den Trainingszeiten gab es leichte Verschiebungen. Wir bedanken uns bei allen, die dazu beitragen, dass das Sportangebot weiterhin in bisherigem Umfang aufrecht erhalten werden kann. Für zusätzliche Turngruppen fehlen uns aber nach wie vor Leitungspersonen. Im Falle der Überschreitung der Teilnehmer-Höchstzahl müssen wir ggf. eine Warteliste einrichten, auf der wir Kinder aus Kleinwallstadt, Hofstetten und Hausen bevorzugen. Beim „Sport für Ältere“ (50+) am Donnerstag ist dagegen noch viel Platz in unserer Bergsporthalle.

### Abteilung: TISCHTENNIS

#### Damen 2 – TV Bürgstadt 8:5

Punkte: Eva Gao 3, Martina Losch 2, Julia Dittel, Lena Mayer, Losch/Mayer

#### VfL Mönchberg – Herren 1 8:8

Punkte: Lenny Kreis 2, Mika Stürmer 2, Svenja Horlebein, Timo Horlebein, Kemmerer/Kreis, Horlebein/Stürmer

Ein echter Thriller war das Auftaktmatch unserer Ersten in der Bezirksoberliga beim VfL Mönchberg. Nach mehr als drei Stunden trennte man sich 8:8 Unentschieden, wobei gleich acht Spiele erst im Entscheidungssatz entscheiden wurden. Ein traumhafter Einstand gelang unserem Neuzugang Mika Stürmer, ebenso erfolgreich war Youngster Lenny Kreis. Beide hatten mit je zwei Einzelsiegen und einem Doppel maßgeblichen Anteil am Punktgewinn.

#### DJK Wenighörsbach – Herren 3 3:9

Punkte: Carla Hein 2, Moritz Mayer, Timo Link, Jonas Horlebein, Fritz Schmittner, Link/Horlebein, Mayer/Schmittner, Hein/Krämer

#### Herren 4 – SG Kleinheubach 3 2:8

Punkte: Volker Ball, Lothar Wolz

#### Jugend 1 – TV Etwashausen 10:0

Punkte TVH 1: Lenny Kreis 3, Jan Dittel 3, Moritz Mayer 3, Kreis/Dittel

#### Jugend 2 – TV Etwashausen 8:2

Punkte TVH 2: Paul Zöller 3, Jonas Horlebein 2, Fritz Schmittner 2, Schmittner/Zöller

### Jugend 3 – TuS Aschaffenburg-Damm 2:8

Punkte: Julia Dittel, Dittel/Mayer

### TSV Keilberg 2 – Jugend 4 6:4

Punkte: Moritz Bachmann 2, Lea Blumentritt, Bachmann/Blumentritt

#### Vorschau:

Freitag, 14.10.2022, 20.00 Uhr

**Damen 2** – SB Versbach II

Freitag, 14.10.2022, 20.00 Uhr

**Herren 2** – DJK Kleinwallstadt II

Freitag, 14.10.2022, 20.00 Uhr

TV Trennfurt 1908 – **Herren 4**

Samstag, 15.10.2022, 10.00 Uhr

**Jugend 4** – DJK Kleinwallstadt II

Samstag, 15.10.2022, 10.00 Uhr

**Jugend 2** – 1. FC Hösbach

Samstag, 15.10.2022, 12.30 Uhr

**Jugend 5** – TV Dettingen II

Samstag, 15.10.2022, 15.00 Uhr

**Jugend 3** – TTC Schimborn

Samstag, 15.10.2022, 17.00 Uhr

TSV Karlstadt – **Herren 1**

#### Instagram und Facebook

Ausführliche Berichte und viele aktuelle Bilder gibt es auf unseren Tischtennis-Seiten bei Facebook und Instagram.

Alles rund um den TV auf der Vereinshomepage [www.turnverein-hofstetten.de](http://www.turnverein-hofstetten.de)

Klicken Sie doch einfach mal rein!



Wir haben damit kein Problem.

Die ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer der über 900 Tafeln in Deutschland bewahren tausende Toppfen einwandfreie Lebensmittel vor der Vernichtung. Diese stellen wir 1,5 Mio. bedürftigen Menschen zur Verfügung – ein Drittel davon sind Kinder und Jugendliche. Helfen Sie uns dabei mit einer Spende. [www.tafel.de](http://www.tafel.de)



DEUTSCHLAND

DRUCKEREI



TÜBEL GMBH

seit 1949

*Du*

*... bist älter als 12 Jahre?*

*... brauchst mehr Taschengeld?*

*... hast einen Traum, weißt aber nicht wie du ihn erreichen kannst?*



**Wir suchen Austräger (m/w/d)  
für dieses Mitteilungsblatt in Kleinwallstadt  
mit Ortsteil Hofstetten und  
Gemeinde Hausen!**

*Ansprechpartner Frau Schröder  
erreichbar Mo. bis Do. von 8.30 – 15.00 Uhr  
oder direkt per E-Mail an: [email@tuebel-druck.de](mailto:email@tuebel-druck.de)*





# Mitteilungen Gemeinde Hausen

## Kommunale Abfallwirtschaft

Graue Tonne = (Restmüll); Blaue Tonne = (Papier)  
Gelber Sack; Braune Tonne = (Biotonne)

**Montag, 17.10.2022:**

### Restmülltonne

**Elektrokleinteile-Container** befindet sich auf dem Parkplatz am Friedhof, Ostringstraße.

### Angelegenheiten rund um die Müllabfuhr

Landratsamt Miltenberg

Fr. Dr. Vieth 09371/501-384

### Landratsamt Miltenberg ZAG

(Zentrale Abrechnungsstelle)

Tel. 09371/501-260 oder -261

### Anmeldungen von

#### Sperrmüll/Altholz/Schrott/Elektroschrott

Servicenummer: 0800 04 12 412

### Reklamationen wegen nicht entleerter Tonnen

Hotline: 0800 04 12 412

### Beschwerden über die gelbe Sack-Abfuhr

Hotline 0800 24 77 677 oder

Frau Becker, Mail: kleinwallstadt@remondis.de

### Müllumladestation Erlenbach

Tel. 09371/501-392

## Grüngutsammelplatz Hausen

### Öffnungszeiten:

#### 16. Februar – 31. Oktober

Mittwoch:	16.00 Uhr – 18.00 Uhr
Freitag:	14.00 Uhr – 18.00 Uhr
Samstag:	11.00 Uhr – 17.00 Uhr

#### 01. November – 15. November

Mittwoch:	15.00 Uhr – 17.00 Uhr
Freitag:	15.00 Uhr – 17.00 Uhr
Samstag:	11.00 Uhr – 17.00 Uhr

#### 16. November bis 15. Februar:

jeweils samstags: 13.00 Uhr – 15.00 Uhr

## Forstsprechstunde fällt aus

Die Forstsprechstunde von Revierleiter Popp muss **bis auf Weiteres** leider ausfallen.

In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte an dessen Stellvertreter, Herrn Josef Fischer (Telefon 06022/710789).

## Mitreden!

### Kinder- u. Jugendversammlung

am Mittwoch, 2. November 2022 um 17.00 Uhr im Pfarrheim.

### Termin Bürgerversammlung 2022 der Gemeinde Hausen

Die diesjährige Bürgerversammlung findet am Mittwoch, 2. November 2022 um 20.00 Uhr im Pfarrheim Hausen statt.

Hierzu ergeht heute schon herzliche Einladung.

## Passamt Hausen

Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf unserer Homepage [www.kleinwallstadt.de](http://www.kleinwallstadt.de), Rathaus-Serviceportal unter „Pass-/Personalausweis Statusabfrage“ ständig aktuell den „Status“ Ihres beantragten Passes oder Ausweises abzufragen!

Status: „zurückgeliefert“ ist zur Abholung bereit!

### Reisepass und Personalausweis:

Anmerkung: bei der im Dokument angegebenen „0“ handelt es sich um die Zahl 0!

**Bitte für die Beantragung und Abholung der Ausweise und Pässe einen telefonischen Termin vereinbaren.**

Rathaus Kleinwallstadt

Tel. 06022-2206-22 oder -29

Rathaus Hausen, Tel. 06022-654976.

### PERSONALAUSWEIS:

**Alle Personalausweise, die zwischen dem 19.09. und 26.09.2022 beantragt wurden, können abgeholt werden!**

Bitte warten Sie den Erhalt des PIN/PUK-Briefes durch die Bundesdruckerei ab und bringen Sie bitte dann Ihren alten oder vorläufigen Personalausweis mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Personalausweis nicht aushändigen.

### REISEPÄSSE

**Alle Reisepässe, die zwischen dem 12.09. und 16.09.2022 beantragt wurden, können abgeholt werden!**

Bitte bringen Sie Ihren alten oder vorläufigen Reisepass mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Reisepass nicht aushändigen.



**Neue Öffnungszeiten ab Oktober  
im Pfarrbüro Hausen:**

Montag **14.00 – 15.30 Uhr**  
Mittwoch 10.00 – 12.00 Uhr

**Außerdem bin ich im Pfarrbüro Kleinwall-  
stadt erreichbar, Tel.: 21219**

Montag 9.00 – 11.00 Uhr  
Donnerstag 16.00 – 18.00 Uhr

**Wir empfehlen auch weiterhin Mund-Nasen-  
Schutz zu tragen und Abstand zu halten.**

Homepage: [www.pg-christi-himmelfahrt.de](http://www.pg-christi-himmelfahrt.de)

**Pfarrbüro:** Telefon 654502, Fax 654516  
E-Mail: [st-michael.hausen@bistum-wuerzburg.de](mailto:st-michael.hausen@bistum-wuerzburg.de)

**Pfr. Markus Lang:** Telefon: 21219  
E-Mail: [markus.lang@bistum-wuerzburg.de](mailto:markus.lang@bistum-wuerzburg.de)

**Gem.Ref. Rainer Kraus:** Telefon: 6523107  
E-Mail: [rainer-kraus@web.de](mailto:rainer-kraus@web.de)

**Gem.Ref. Claudia Kloos:**  
E-Mail: [claudia.kloos@bistum-wuerzburg.de](mailto:claudia.kloos@bistum-wuerzburg.de)

**Gem.Ass. Verena Deuchert:**  
[verena.deuchert@bistum-wuerzburg.de](mailto:verena.deuchert@bistum-wuerzburg.de)

**Past.Ass. Marie-Christin Herzog:**  
[marie-christin.herzog@bistum-wuerzburg.de](mailto:marie-christin.herzog@bistum-wuerzburg.de)

*Das schaffe ich nie! Das ist zu schwer!  
So denke ich vor einer schweren Aufgabe.  
Aber dann, ein paar Schritte weiter,  
tut sich doch ein Weg auf,  
und Stufe für Stufe komme ich voran.*  
Stephan Krebs

**Herzlich eingeladen sind Sie am:**

**Mittwoch, 12. Oktober**

14.00 Uhr Wortgottesfeier im Pfarrheim  
zum Beginn des Seniorenachmittags  
20.00 Uhr Elternabend für die Eltern  
der Firmlinge im Pfarrheim Kleinwallstadt

**Donnerstag, 13. Oktober**

kein Rosenkranz u. Messfeier

**Sonntag, 16. Oktober**

10.30 Uhr Messfeier  
für die Pfarreiengemeinschaft  
und für Werner, Maria u. Oskar Kullmann,  
Gertrud u. Josef Müller / Günter Schulz /  
Alois Rachor / Heiko u. Inge Wolf /  
Erika Raab u. Emma Merkl /  
zur Danksagung und für Christiane Lux u.  
Großeltern / Richard u. Alfons Brunn /  
Fam. Raile u. Ott / Peter u. Katharina  
Lebert / Erwin Lebert, Eltern u. Schwieger-  
eltern u. verst. Angeh., Jt.

**Donnerstag, 20. Oktober – Hl. Wendelin**

18.30 Uhr Rosenkranz  
19.00 Uhr Messfeier  
für Maria u. Pfr. Hans Kempf /  
Pfr. Alois Lebert u. Maria Lebert /  
Anna Kempf u. verst. Angeh.  
20.00 Uhr Jahrestreffen der Taufkatecheten  
im Pfarrheim Kleinwallstadt

**Samstag, 22. Okt. – Sel. Johannes Paul II  
Kollekte: Weltmission**

18.30 Uhr Messfeier am Sonnabend  
für Erich u. Maria Wolf u. Angeh. /  
Wilhelm u. Berta Baumann u. Angeh. /  
Theo Brand, Eltern u. Schwiegereltern /  
Reinhold u. Dieter Kempf u. verst. Angeh. /  
Roselinde u. Franz Bogner / Fritz Karl,  
Eltern u. Schweltern / Alois u. Maria Fersch  
u. Angeh., Ferdinand Christ / Waltraud  
Nebel, Jt. / Walter u. Wolfgang Braun u.  
Eltern, Rita u. Ludwig Klug u. Angeh. /  
Fam. Alois u. Angela Fersch, Elise u.  
Klara Fersch u. verst. Angeh.

**Sonntag, 23. Oktober**

10.30 Uhr Kinderkirche in Kleinwallstadt  
Kirche u. Pfarrheim  
15.00 Uhr Taufe von Leo Michael Helmling,  
Mia Wendenkampf, Quentin Tobias Konrad  
15.45 Uhr Treffpunkt an der Festhalle  
zur Rosenkranz-Wallfahrt  
zur Muttergotteskapelle

**INFORMATIONEN**

Seit 3.4.22 wurden alle bisherigen Regelun-  
gen aufgehoben. An deren Stelle treten unten  
stehende Empfehlungen, um angesichts des  
Infektionsschutzgeschehens auch weiterhin  
verantwortlich zu handeln und insbesondere  
Rücksicht auf Risikogruppen zu nehmen.

Bitte beachten Sie die neuen Öffnungszeiten  
ab Oktober im Pfarrbüro Hausen:

Montag **14.00 - 15.30 Uhr**  
Mittwoch 10.00 - 12.00 Uhr  
Außerdem bin ich im Pfarrbüro Kleinwallstadt  
erreichbar, Tel: 21219  
Montag 9.00 - 11.00 Uhr  
Donnerstag 16.00 - 18.00 Uhr

**Firmelternabend**

Herzliche Einladung ergeht an die Eltern der  
Firmlinge 2023 (8. Klasse) der Pfarreienge-  
meinschaft (Hausen/Hofstetten/Kleinwallstadt)  
zum Firmelternabend am **Mittwoch, 12. Okto-  
ber 2022**, um 20.00 Uhr im Pfarrheim Klein-  
wallstadt.

**Erstkommunion 2022**

In der Woche vom 10. - 14.10. wurden/werden  
die Anmeldebriefe in den 3. Klassen in Hausen  
und Kleinwallstadt verteilt. Falls Ihr Kind in die  
3. Klasse einer anderen Schule geht oder Sie  
den Brief bis Freitag über Ihr Kind nicht erhal-  
ten haben, dann nehmen Sie bitte bis Mitt-  
woch, 2.11. Kontakt mit mir auf:

per Mail: rainer-kraus@web.de oder per Telefon. 06022-6523107 (evtl. auf AB sprechen)

### **Elternabend**

Herzliche Einladung zum ersten Elternabend für die Eltern der Kommunionkinder 2023 aus Hausen, Hofstetten u. Kleinwallstadt am Montag, 7. November 2022, um 20.00 Uhr im Pfarrheim Kleinwallstadt. Die Erstkommunion ist in Kleinwallstadt am 16.4.23, in Hausen am 23.4.23, jeweils um 10.30 Uhr.

### **Kinderkirche in Kleinwallstadt**

„Jesus schenkt uns einen Schatz“

Wir laden euch, liebe Kinder, herzlich zur nächsten Kinderkirche ein!

**Sonntag, 23.10.2022, um 10.30 Uhr**

#### **Pfarrkirche Kleinwallstadt**

Wir beginnen mit den Erwachsenen gemeinsam in der Kirche und gehen dann ins Pfarrheim, um die Kinderkirche zu feiern. Zum Abschluss und Segen gehen wir wieder in die Kirche zurück. Wir freuen uns auf Euch!  
Euer Kinderkirchen-Team

### **Rosenkranz-Wallfahrt**

Herzliche Einladung zur Rosenkranz-Wallfahrt zur Muttergottes-Kapelle am **Sonntag, 23. Oktober 2022**. Treffpunkt ist um **15.45 Uhr** an der Festhalle. Dazu läuten alle Glocken um 15.15 Uhr zusammen.

Bei Regen findet um 18.00 Uhr eine Rosenkranz-Andacht in der Kirche in Hausen statt. Dann läutet es um 15.15 Uhr nicht, sondern wie gewohnt um 17.30, 17.45 u. 17.55 Uhr.

### **FRAUENFRÜHSTÜCK**

Wir würden uns freuen mit euch wieder gemeinsam zu frühstücken! Am **Dienstag, 25. Oktober**, im Pfarrheim Hausen von 9 - 11 Uhr. Wer schlecht zu Fuß ist, kann sich gerne im Pfarrbüro melden und wird abgeholt.

Wir freuen uns auf jung und alt.

Euer Frauenfrühstücksteam

### **HALTESTELLE**

**Spirituelle Impulse an der Bushaltestelle von Rainer Kraus & Team**

Mo, 24.10.22: Dornau-Bürgerhaus  
Di, 22.11.22: Ebersbach - Kirche  
Mi, 21.12.22: Eichelsbach, Mitte  
Do, 19.01.23: Eisenfeld - Alte Kirche  
Mo, 13.02.23: Hausen - Raiffeisenplatz  
Di, 14.03.23: Hofstetten - Rathaus  
Mi, 12.04.23: Kleinwallstadt - St.-Pierre-Platz  
Mi, 10.05.23: Leidersbach - Marienplatz  
Mo, 19.06.23: Roßbach - Wanderparkplatz  
Di, 18.07.23: Rück - Friedhof  
Mi, 18.10.23: Soden - Kirche  
Do, 16.11.23: Sulzbach - Jahnstraße  
Mo, 18.12.23: Volkersbrunn - Kriegerdenkmal  
Beginn jeweils um 18.30 Uhr. Es sind Stehveranstaltungen von ca. 30 Min.  
Bitte bringe im Winterhalbjahr eine Taschenlampe mit.

### **Fünf Minuten für den Frieden**

Jeden Abend um 21:00 Uhr, nach dem Stundenschlag, läutet unsere Michaelsglocke fünf Minuten lang für den Frieden in der Ukraine.

Es ist eine Erinnerung und Einladung, diese fünf Minuten den Menschen in der Ukraine und in den Kriegs- und Krisengebieten der Welt zu widmen und für den Frieden zu beten.

Bitte beteiligen Sie sich daran, wo immer Sie um 21:00 Uhr auch sind. Vielen Dank.

### **Gottesdienste in TV und Internet**

Sie haben auch weiterhin die Möglichkeit die Gottesdienstübertragungen im Fernsehen im ZDF sonntags um 9.30 Uhr oder auf **TV Mainfranken aus Würzburg sonntags und feiertags um 10.00 Uhr**, sowie im Internet zu nutzen.

Online-Zugang auch zu anderen Zeiten möglich unter: <https://www.bistum-wuerzburg.de>  
TV-Gottesdienste aus Würzburg in TV Mainfranken.

**Alle bisherigen Corona-Regelungen wurden aufgehoben. An deren Stelle treten folgende Empfehlungen, um angesichts des Infektionsschutzgeschehens auch weiterhin verantwortlich zu handeln und insbesondere Rücksicht auf Risikogruppen zu nehmen:**

1. Kommen Sie bitte nicht zum Gottesdienst, wenn Sie positiv auf Covid19 getestet oder daran erkrankt sind oder aktuell an einer anderen ansteckenden Krankheit leiden.
2. Alle Eingänge können wieder benutzt werden.
3. Beim Betreten der Kirche desinfizieren Sie sich bitte die Hände mit dem bereitgestellten Desinfektionsmittel, bevor Sie sich Weihwasser nehmen.
4. Bei Gottesdiensten im Innenraum ist das Tragen einer FFP 2-Maske empfohlen. Dies gilt besonders für den Gemeindegesang.
5. Es hat sich bewährt einen Abstand von 1,5 m zu Personen, die nicht zum eigenen Hausstand gehören, einzuhalten. Deshalb behalten wir die markierten Sitzplätze / Platzbereiche zunächst noch bei.
6. Der Friedensgruß durch Handreichung oder Umarmung unterbleibt weiterhin.
7. Der Zelebrant informiert aktuell im Gottesdienst, ob die Kommunion am Platz oder vorne gespendet wird.
8. Bitte beachten und respektieren Sie: Aus hygienischen Gründen wird die Kommunion nur auf die Hand gespendet.

### **Ihr Seelsorgeteam**

**Pfarrer Markus Lang**

**Gemeindereferent Rainer Kraus**

**Gemeindereferentin Claudia Kloos**

**Gemeindeassistentin Verena Deuchert**

**Pastoralassistentin Marie-Christin Herzog**

# Vereinsnachrichten von Hausen

## Vereinsring Hausen

### Herbstversammlung

Wie mehrfach angekündigt, noch einmal der Hinweis für die Herbstversammlung am Montag, 17.10.2022. Wir treffen uns um 20:00 Uhr im Pfarrheim Hausen. Wichtiger Punkt auf der Tagesordnung ist die Erstellung des Terminkalenders für 2023.

Es wäre daher wichtig, wenn von jedem/r Verein/Interessengemeinschaft ein Delegierter/Verantwortlicher teilnehmen würde. Herzliche Einladung!

---

## Freiwillige Feuerwehr Hausen e.V. [www.ffw-hausen-spessart.de](http://www.ffw-hausen-spessart.de)

- 12.10., 17:30 Uhr  
Übung Feuersalamander 1,  
im Schulungsraum
- 17.10., 19:30 Uhr  
Übung Aktive
- 18.10., 9:30 Uhr  
Übung Gemeindestaffel
- 19.10., 17:30 Uhr  
Übung Feuersalamander 2,  
im Schulungsraum
- 24.10., 18:30 Uhr  
Übung Jugend im Schulungsraum
- 24.10., 19:30 Uhr  
Übung Aktive
- 26.10., 17:30 Uhr  
Übung Feuersalamander 1, Schulungsraum
- 02.11., 17:30 Uhr  
Übung Feuersalamander 2, Schulungsraum

---

## Sportfreunde Hausen 1925 e.V.

### Bestellung Textilien

Wir werden die nächsten Wochen wieder kurze Hosen und Polos bestellen.

Falls jemand Interesse hat bitte bei den Heimspielen vorbei kommen und anprobieren.

### Fußball WM 2022

Zur WM werden wir das Sportheim öffnen. Details folgen in den nächsten Wochen.

**Spfr. Hausen – TSV Pflaumheim II 5:1**  
Tore: Jochen Völker, Omid Naimi, Stephan Ehler, Andre Hirsch 2

Ein echtes Flutlichtspiel mit einem wunderbaren Heimsieg für unsere Mannschaft.

In einem Spiel, wo von Beginn sich zwei spielstarke Mannschaften gegenüber standen, ging es von Rechts nach Links und Links nach Rechts mit guten Ballstafetten im Mittelfeld. Jedoch waren Großchancen in den ersten 30 Mi-

nuten Mangelware. Erst nach dem Distanztreffer von Jochen änderte sich dies schlagartig. Direkt nach dem 1:0 Führungstreffer, konnten wir unser aggressives Pressing noch vor der Pause in ein 2:0 und 3:0 ummünzen.

Die doch klare Halbzeitführung gab uns Selbstvertrauen für die zweiten 45 Minuten, in der die Gäste zwar spielbestimmend waren, wir jedoch mit den schnellen Kontern die besseren Chancen verzeichnen konnten. Die Folge war das 4:0 und 5:0 unserer Mannen. Der Gegentreffer kurz vor Ende der Partie war nur ein Schönheitsfehler zu einem absolut verdienten Heimsieg.

## JFG Vorspessart 2005 e.V.

### RÜCKBLICK:

#### U13-1

VfR Nilkheim – JFG Vorspessart 0:4

#### U13-2

JFG Vorspessart – SG Sulzbach 2:2

#### U15

BSC Schweinheim – JFG Vorspessart  
6:7 nach Elfmeter-Schießen

#### U19

SG Großwallstadt – JFG Vorspessart 0:6

#### U17

SG Niedernberg – JFG Vorspessart 0:4

### VORSCHAU:

**U13-1** am Mittwoch, 12.10.22, 17.30 Uhr

2 Runde Pokal:

SV Stockstadt – JFG Vorspessart  
in Stockstadt

**U15** am Mittwoch, 12.10.22, 18.00 Uhr

SG TuS Dorfprozelten – JFG Vorspessart  
in Stadtprozelten

**U17** am Donnerstag, 13.10.22, 18.30 Uhr

2 Runde Pokal:

SG SV Erlenbach – JFG Vorspessart  
in Erlenbach

**U15** am Samstag, 15.10.22, 11.00 Uhr

JFG Vorspessart – SG SV Richelbach  
in Rossbach

**U13-1** am Samstag, 15.10.22, 15.00 Uhr

JFG Vorspessart – TV Schweinheim  
in Hausen

**U19** am Samstag, 15.10.22, 16.00 Uhr

JFG Team Spessart – JFG Vorspessart  
in Sommerau

**U17** am Sonntag, 16.10.22, 10.30 Uhr

JFG Vorspessart – SG TuS Leider  
in Kleinwallstadt

**U17** am Dienstag, 18.10.22, 18.00 Uhr

SG Teutonia Obernau – JFG Vorspessart  
in Obernau

**U15** am Dienstag, 18.10.22, 18.00 Uhr

3. Runde Pokal:

JFG Mömlingtal – JFG Vorspessart  
in Mömlingen

## Gesangverein „Sängerlust“ Hausen

Liebe Sängerinnen und Sänger,  
die nächste Chorprobe am Donnerstag fällt leider wieder aus.  
Der Ehrenabend vom SKO ist am 16.10.2022.

**Termin zum Vormerken:**  
16.10.2022 Ehrenabend SKO

## Kolpingsfamilie Hausen

Die Kolpingsfamilie Hausen trifft sich am 27.10.2022, um 20 Uhr im Sportheim zur Generalversammlung.

**Folgende Tagesordnung ist vorgesehen:**

1. Begrüßung
2. Bericht der Vorsitzenden
3. Bericht des Kassiers
4. Ehrungen
5. Entlastung der Vorstandschaft
6. Neuwahlen (Anastasia und Bernd treten nicht mehr an)
7. Wünsche und Anregungen

## SC Löschweiher

### Clubabend

Wir treffen uns am Freitag, 28.10.2022, um 18.30 Uhr bei Ali im „Löschweiher“.

## VdK-Ortsverband Kleinwallstadt - Hofstetten - Hausen

**Beachten Sie bitte unsere Mitteilungen im  
Vereinsteil von Kleinwallstadt!**

Der Optimist sagt,  
morgen ist auch noch ein Tag.  
Der Pessimist weiß, dass das wahr ist.

*Paul Claudel, frz. Schriftsteller*

**Reinigungskräfte** (m/w/d)  
gesucht für Seniorenhaushalte.  
**Telefon: 0 60 21 / 56 07 10**  
**(9.00-13.00 Uhr)**

 **RE/MAX** - Die Immobilienmakler !  
**Verkaufen Sie mit der Nr.1 !!!**  
Niemand vermittelt weltweit mehr Immobilien

**- BESICHTIGUNG -**  **- BESICHTIGUNG -**  
**OPEN HOUSE**

<b>Sonntag</b> 16.10. 11-12 Uhr	<b>EFH &amp; ELW</b> Garage / Beste Lage! Süd- Ausrichtung!	<b>Obernburg</b> Blumenstr. 28
---------------------------------------	---	--------------------------------------

  
ab € 1.499.-  
monatl.\*  
**keine Käuferprovision**

**Obernburg**  
8 Zi., 205 m<sup>2</sup>Wfl., 979 m<sup>2</sup>Grund, unverbaubare Fernsicht  
ruhige Lage, sehr gepflegt, Wintergartenanbau mit ca.40 m<sup>2</sup>  
(in Wfl.n.enthalten) Garage, 2 sep. Eingänge  
mgl.ELW (in Wfl. enthalten)  
**€ 699.900.-** EBA,237,7 kWh/m<sup>2</sup>a,Gas,BJ1963,G  
\*Anf.effekt.Jahresz.3,25 %(Stand:10.2022.Tilg.1,25%/20%EK.  
Berechnung: Kaufpr.+5%Nebenk.-20%EK.Berücksichtigung  
öffentl. Fördermittel !  
Daten sind Annahmen u. können sich tägl. ändern)

 Ihre Ansprechpartner für  
die Landkreise  
Aschaffenburg - Miltenberg 

Vivien Völker 06022 - 265 7017 Frank Völker  
www.remax-obernburg.de

**Der größte Fehler den man bei der  
Erziehung zu begehen pflegt, ist der,  
dass man die Jugend nicht zu eigenen  
Nachdenken gewöhnt.**

Gottfried Ephraim Lessing (1729 – 1781) bedeutender dt. Dichter der Aufklärung

**Lieferung  
frei Haus!!!**

# Aulbach's Catering Wurstlädchen

Marienplatz 2a, 63849 Leidersbach

Tel: 06028/20639, [www.aulbachs-wurstlaedchen.de](http://www.aulbachs-wurstlaedchen.de)



**Jedes Menü  
nur 8,00 Euro**

## **Mittagstisch vom 17. Oktober bis 22. Oktober 2022:**

- Montag:** Schwarzwälder Hackroulade, Bratkartoffeln dazu Salatbeilage  
Spätzle, Cheddar-Balls mit Brokkolisoße dazu Salatbeilage (V)
- Dienstag:** Rindergulasch, Spätzle dazu Salatbeilage  
hausgem. Käsespätzle-Trio dazu Röstzwiebeln und Salatbeilage (V)
- Mittwoch:** Tiroler Schnitzel mit Lauchzwiebeln, Schinken und Champignons dazu  
Kartoffelplätzchen und Salatbeilage  
Kürbis-Lasagne mit Gorgonzolakäse überbacken dazu Salatbeilage (V)
- Donnerstag:** Hähnchenpfanne »Asia« süß-sauer dazu Reis  
Gebackenes Kotelett, Kartoffeln dazu Kohlrabigemüse  
Pasta Bowl mit Kirschtomaten (V)
- Freitag:** Rotbarsch paniert dazu hausgem. Kartoffelsalat  
Kochkäseschnitzel, Röstkartoffeln dazu Erbsen-Fingermöhren  
Zucchini-cremesuppe und hausgem. Mehlspatzen mit Apfelmus (V)
- Samstag:** hausgem. Leberknödel, Kartoffelpüree dazu Steckrübengemüse  
Brokkoli-Kartoffelgratin mit Pinienkernen und Käse überbacken  
dazu hausgem. Früchtequark (V)

**Sie bestellen - wir liefern. Sie können gerne bei Ihrer Bestellung auswählen,  
ob Sie die Gerichte nur täglich oder für die ganze Woche möchten!** (V) = Vegetarisch 

## SOZIALSTATION KLEINWALLSTADT

*Zuhause gut umsorgt!*

- Pflege
- Betreuung
- Hauswirtschaftliche Unterstützung
- Essen auf Rädern
- Hausnotruf

*Caritas. Weil es sich  
einfach gut anfühlt!*

**Tel. 0 60 22 / 50 60 250**

[www.caritas-mil.de](http://www.caritas-mil.de)

**Sozialstation Kleinwallstadt**  
Wallstraße 17 | 63839 Kleinwallstadt

Foto: Adobe Stock



Not sehen und handeln.  
**Caritas**





**Es geht  
wieder los!**

**Feiern Sie mit uns den  
Kampagnenauftritt!**

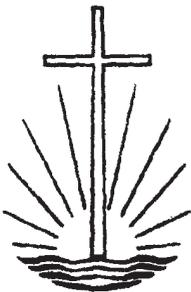
Erleben Sie Darbietungen unserer Aktiven mit Tänzen,  
lustigen Sketchen und Büttenreden!

Live-Musik: „Die Lieblers“

Wir freuen uns auf einen unterhaltsamen Abend mit Ihnen!

**Freitag 11.11.2022, 19:30 Uhr**  
**Pfarrheim Kleinwallstadt**

Eintritt 9,99 €; Vorverkauf: Marktbäckerei Friehs Kleinwallstadt



## HERZLICHEN DANK

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck gebracht haben.

## INGRID NEBEL

† 18. September 2022

Ein besonderer Dank gilt Peter Lebert für die persönlichen und rührenden Worte im Totengebet, sowie Rainer Kraus für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

**Rainer Nebel  
Birgit Kroth  
mit Familien**



*„Alles hat seine Zeit, es gibt eine Zeit der Stille,  
wie eine Zeit des Schmerzes und der Trauer.  
Aber auch eine Zeit der dankbaren Erinnerung.“*

Wallstraße 19 • 63839 Kleinwallstadt • Tel. 060 22 - 5095 31

**BEERDIGUNGSINSTITUT  
BAUER GmbH** *www.beerdigungsinstitut-bauer.de*

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Verwaltungsgemeinschaft Kleinwallstadt;  
für die Kirchennachrichten: Pfarrämter;  
für den Anzeigenteil: Buch- und Offsetdruckerei Tübel GmbH  
63911 Klingenberg a. Main, Philipp-Kachel-Straße 2 Tel. 0 93 72/4083860, Fax 09372/4083870  
www.tuebel-druck.de, E-Mail: email@tuebel-druck.de

- Für Druckfehler keine Haftung -



**BERK Immobilien**

## DER IMMOBILIENVERKAUF IM TRENNUNGS- ODER SCHEIDUNGSFALL

Wenn verheiratete Paare sich trennen, trifft sie eine Frage oft unvorbereitet: Was soll mit der gemeinsamen Immobilie nach der Scheidung geschehen?

Ein Immobilienverkauf im Trennungs- oder Scheidungsfall stellt die Eigentümer oft vor eine große emotionale Herausforderung. Das einst geliebte Eigenheim, in welchem die Kinder groß geworden sind, Familienfeste gefeiert wurden, welches stets als Lebensmittelpunkt fungierte, fühlt sich nun vielleicht gar nicht mehr wie ein Zuhause an.



Oder kann finanziell von einer Person nicht mehr getragen werden. In vielen Fällen kommt ein angespanntes Verhältnis zwischen den Beteiligten hinzu und ein hohes Invest an Zeit, Geld, Nerven und irrationalen Entschlüssen ist vorprogrammiert

„Als **Experten für Ihre Scheidungsimmobilie beraten wir Sie** und Ihre Angehörigen unverbindlich und kostenfrei.

Finden auch Sie mit uns den richtigen Weg zu einer Lösung, mit welcher Sie sich nicht länger sorgen müssen und angenehm leben können.“



**BERK Immobilien**

Ridingerstraße 1 (Agathaplatz)  
63739 Aschaffenburg  
T: 06021 453270 | F: 06021 4532720  
info@berk-online.de

VERTRETEN AN 4 STANDORTEN  
AM UNTERMAIN:

**ASCHAFFENBURG | SELIGENSTADT  
MILTENBERG | STOCKSTADT**

[www.berk-online.de](http://www.berk-online.de)

Leise flüsterte Dein Engel:  
„Komm mit mir zu dem Ort,  
an dem Dir kein Leid mehr geschieht“.

## Rosi Ludwig

† 15.9.2022

Danke für jede Form der Anteilnahme und  
Fr. Anni Reiter, Schwester, Gabelsberger Str. 10,  
84453 Mühldorf / Inn und Freunde.



**WIR SUCHEN  
DICH FÜR  
UNSER TEAM**

TelefonSeelsorge

Interesse? Schick eine Mail an:  
[oeffentlichkeitsarbeit@telefonseelsorge.de](mailto:oeffentlichkeitsarbeit@telefonseelsorge.de)

# Schutzlos

Helfen Sie, damit  
Straßenkinder ein  
sicheres Zuhause  
finden.

kinder  
not  
hilfe

[kindernothilfe.de](http://kindernothilfe.de)

[www.trauerhilfemitherz.de](http://www.trauerhilfemitherz.de)



Abschied nehmen in würdiger und persönlicher Atmosphäre - unsere Abschiedsstube in Leidersbach bietet Raum und Ruhe für gemeinsame Zeit mit Ihrem Verstorbenen.

**NEU - seit September 2022:**  
**Vergissmeinnicht**  
**... die Blumenwerkstatt**  
von Trauerhilfe mit Herz - Bestattungen Brand

Unser Verkaufsangebot für Sie am „Tag der offenen Tür“:

- Allerheiligengestecke
- winterliche Türkränze und Gestecke

Vorbestellungen für Allerheiligen ebenfalls möglich.

## Einladung zum Tag der offenen Tür

### Abschiedsstube Leidersbach

Sa, 22.10. | 10 - 16 Uhr

Wir möchten Ihnen gern die Gelegenheit geben, unsere neu gestalteten Räume in der Hauptstraße 156a sowie die Beratungsstelle mit Sarg- und Urnenausstellung in der Hauptstraße 133a an diesem Tag kennenzulernen. Gerne beantworten wir Ihnen alle Fragen rund um einen individuellen und würdevollen Abschied. Besuchen Sie uns fernab eines Trauerfalls, einfach so zum Kennenlernen.

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch.**

**Trauerhilfe mit Herz**  
Bestattungen  Brand

[info@trauerhilfemitherz.de](mailto:info@trauerhilfemitherz.de)  
Dammbach | Heimbuchenthal  
Leidersbach | Aschaffenburg  
06092 / 465 9999  06021 / 328 6540

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n, berufserfahrene/n, engagierte/n

# Steuerfachangestellte/n (m/w/d) oder Steuerfachwirt/in (m/w/d)

**Jahresabschlüsse | Steuererklärungen | Finanz- und Lohnbuchhaltung**

Bewerben Sie sich bei uns. Wir freuen uns auf Sie!



**Steuerberater, die steuern und beraten. Es gibt sie!**

Magnolienweg 14 | 63741 Aschaffenburg | Telefon 06021 8456 | [bewerbung@kern-hess.de](mailto:bewerbung@kern-hess.de)  
Weitere Infos über unsere Kanzlei finden Sie im Internet unter [www.kern-hess.de](http://www.kern-hess.de)

*Wir begrüßen von Herzen im Team:*  
**Sylvia Kempf**  
(ehemals Inhaberin „Mohnblume“, Leidersbach)



www.  
**trauerhilfemithertz.de**

**NEU seit September 2022:**  
**Bestattungen Brand mit eigener Blumenwerkstatt**

**Blumen sagen mehr als Worte - nicht nur in Zeiten der Trauer!**  
Blumen haben ihre eigene Symbolik, spenden Trost und sind Zeichen der Zuneigung und Anteilnahme. Lassen Sie Blumen sprechen!

**Wir haben unsere Rundum-Betreuung im Trauerfall für Sie um unsere hauseigene Blumenwerkstatt „Vergissmeinnicht“ erweitert,** in der Sie Blumenarrangements (nicht nur) für Bestattungen direkt bestellen können. Ob schlicht oder extravagant, klassisch oder modern – unsere Floristin Sylvia fertigt liebevoll nach Ihren Wünschen auf Bestellung:

Blumensträuße, Grabschmuck & -gestecke  
(zu Bestattungen und Trauerfeiern  
oder z.B. zu Allerheiligen oder Feiertagen)

Blumendekorationen für zu Hause  
(z.B. Türkränze passend zur Jahreszeit)

**Gerne beraten wir Sie einem persönlichen Gespräch  
in allen Fragen zu Floristik mit Herz!**

*Vergissmeinnicht*  
**... die Blumenwerkstatt**  
von Trauerhilfe mit Herz - Bestattungen Brand

**Floristik mit Herz**

[vergissmeinnicht@trauerhilfemithertz.de](mailto:vergissmeinnicht@trauerhilfemithertz.de)  
Hauptstraße 156a, 63849 Leidersbach  
Telefon: 06028 / 948 2079



Für eine individuelle  
Beratung stehe ich Ihnen  
gerne zur Verfügung!

**Meisterbetrieb  
von Parkett- und Fußbodentechnik.  
Verlegen von Bodenbelägen aller Art!**

**Unser Leistungsspektrum:**

- ▶ Schleifen ▶ Lackieren ▶ Ölen ▶ Pflege
- ▶ Sanierung von Untergründen ▶ Türenmontage

Schillerstr. 18 | Kleinwallstadt | Tel. 060 22/50 76 92 | Mobil 0171/263 99 33 | [www.parkettkoehnlein.de](http://www.parkettkoehnlein.de)

**Michael  
Englert**



**GRABMALE**  
Inh. Wolfgang Englert



63875 Mespelbrunn  
Hauptstr. 88  
Tel. 06092-322  
Fax 06092-5380  
[Grabmale.Englert@t-online.de](mailto:Grabmale.Englert@t-online.de)

**Grabsteinbefestigung, Grabauflösung und Zweitschriften,  
auch von Fremdfirmen**

**Pietät** *Seit 45 Jahren  
an Ihrer Seite!*  
**Wegmann**

*Erd- Feuer- See- Naturbestattung  
Persönliche Betreuung  
Individuelle Gestaltung*

Aschaffenburg - Bardroffstr. 12  
 **06021/23424**  
[www.pietat-wegmann.de](http://www.pietat-wegmann.de)



**Wir sind in allen Ortsteilen  
gerne für Sie da...**

**...wenn der Mensch den  
Menschen braucht.**

## Wir bewerten Ihre Immobilie - kostenlos!

Christoph Heider und Bodo Tilly, Geschäftsführer

### Die Immobilienprofis der Raiffeisen-Volksbank.

Eine Bank in Sachen Immobilien.

Telefon 09371/504-3280  
www.volksbank-immobilien.online

**Volksbank Immobilien GmbH**

Ein Unternehmen der



**Raiffeisen-Volksbank  
Miltenberg**

## Fleischerfachgeschäft **Alexander Ostheimer GmbH**

63839 Kleinwallstadt · Ostring 48 · Tel. 06022/21209 · Fax 06022/21843

»Ihr Treffpunkt des guten Geschmacks«

Angebote gültig von Donnerstag bis Mittwoch **solange Vorrat** reicht:

- **Cordon bleu vom Schwein** 1 kg **10,90 €**
- **Schlemmerpfanne »Waldpilze«** 1 kg **10,90 €**
- **Knobelinchen** 1 kg **11,90 €**
- **Grünländer Käse, 48% Fett in Tr.** 1 kg **10,99 €**

**Donnerstag: leckere Hähnchen m. Pommes v. 11.00-13.00 u. 16.30-18.00 Uhr (bitte vorbestellen!)**



**Freitag: leckerer Backfisch von 8.00-13.00 Uhr**



© Fatima Murtaza

## IHR NEUER ARBEITSPLATZ

**WIR SUCHEN QUALIFIZIERTE MITARBEITERINNEN UND MITARBEITER,  
DIE MIT UNS IN DEN BEREICHEN MEDIZIN, TECHNIK, ADMINISTRATION  
UND PROJEKTKOORDINATION HUMANITÄRE HILFE LEISTEN.**

Unsere Teams sind in rund 60 Ländern im Einsatz. Werden Sie ein Teil davon!  
Informieren Sie sich online: [www.aerzte-ohne-grenzen.de/mitarbeiten](http://www.aerzte-ohne-grenzen.de/mitarbeiten)



**MEDECINS SANS FRONTIERES  
ÄRZTE OHNE GRENZEN e.V.**

Träger des Friedensnobelpreises



DRUCKEREI

TÜBEL GMBH

seit 1949

CLEMENS STAUDT VERLAG

Druck & Vertrieb seit 2005



# Ihre Werbung in guten Händen

BUCHDRUCK · PRÄGUNGEN · KLISCHEES  
OFFSETDRUCK · WEITERVERARBEITUNG  
SATZ · REPRODUKTION · FLEXOGRAFIE  
GESTALTUNG · BERATUNG · MARKETING

Geschäfts-, Privat- und Vereinsdrucksachen aller Art.  
Mitteilungsblätter, Stempel, Logogestaltung usw.

**DRUCKEN IST UNSER HANDWERK!  
SEIT 1949 AM BAYERISCHEN UNTERMAIN.**

*Philipp-Kachel-Str. 2 · 63911 Klingenberg a. Main · Telefon 0 93 72 / 4 08 38 60  
email@tuebel-druck.de · www.tuebel-druck.de · www.st-verlag.de*



# Den Weitblick auch beim Sparen haben.

Entdecken Sie, was Ihr Geld kann.  
Am 28. Oktober ist Weltspartag –  
eine gute Gelegenheit für Ihre  
persönliche Beratung.  
[s-mil.de/weltspartag](https://s-mil.de/weltspartag)

 Sparkasse  
Miltenberg-Obernburg

Wenn's um Geld geht – Sparkasse.

IHR NAHVERSORGER

# CAP

in Kleinwallstadt

Wir bieten unseren Kunden an:

**Vom 12. Oktober bis 18. Oktober 2022**

in unserem



- **1 belegtes Brötchen  
mit Putenbrust** für **1,50 €**
- **Laugenkonfekt (5+1)** für **1,50 €**
- **2 Berliner mit  
Mehrfruchtfüllung** für **1,80 €**

**CAP Markt**

Frühlingstraße 4, 63839 Kleinwallstadt,

Tel: 06022 5073913